

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BRUGSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

UPUTE ZA UPORABU

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

MANUAL DE UTILIZARE

NAVODILA ZA UPORABO

THERMAL DRINKER

DE	Produktname	Thermotränke
EN	Product name	Thermal drinker
PL	Nazwa produktu	Poidło niezamarzające
CZ	Název výrobku	Termální napáječka
FR	Nom du produit	Abreuvoir thermique
IT	Nome del prodotto	Bevitore termico
ES	Nombre del producto	Bebedero térmico
HU	Termék neve	Termikus ivó
DA	Produktnavn	Termisk drikker
FI	Tuotteen nimi	Lämpöjuomakone
NL	Productnaam	Thermische drinker
NO	Produktnavn	Termisk drikker
SE	Produktnamn	Termisk drinkare
PT	Nome do produto	Bebedor térmico
SK	Názov produktu	Termálna napájačka
BG	Име на продукта	Термопоилка
EL	Όνομα προϊόντος	Θερμοπότη
HR	Naziv proizvoda	Termo pojilica
LT	Produkto pavadinimas	Terminė gertuvė
RO	Numele produsului	Adăptator termic
SL	Ime izdelka	Termo pitnik
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		WIE-TD-100
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU

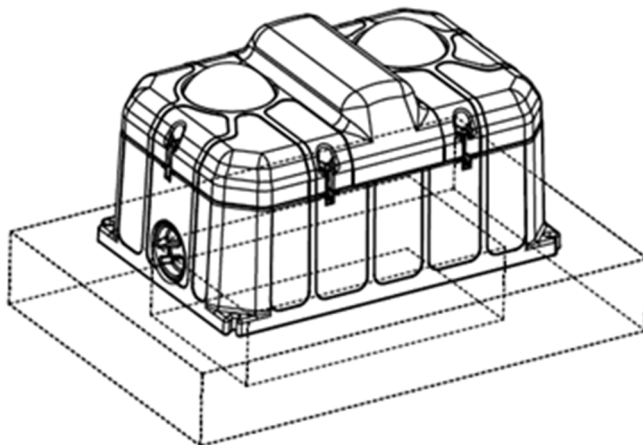


Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Thermotränke
Modell	WIE-TD-100
Volumen [L]	85
Durchflussmenge [L/min]	50
Gewicht [kg]	42,5

Beschreibung des Geräts



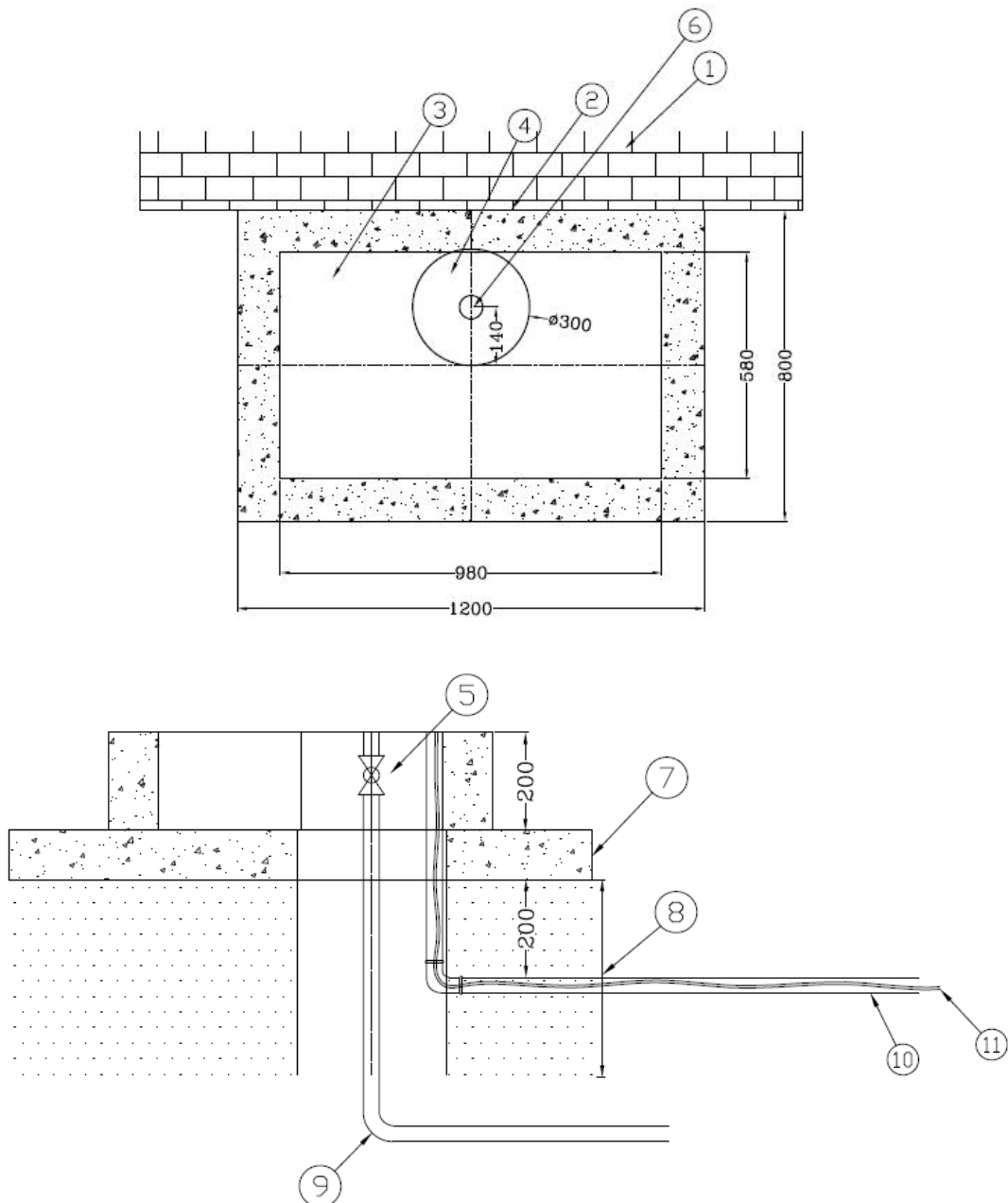
Das Produkt ist so konzipiert, dass es eine gleichmäßige Wasserversorgung bei kontrollierter Temperatur gewährleistet und ein Einfrieren bei kalten Bedingungen verhindert.

Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.



HINWEIS: Bei Verwendung des Heizgeräts sollte das System nicht aktiviert werden, wenn der Wassertank leer ist. Wenn Sie ein Heizkabel verwenden, stellen Sie sicher, dass das Kabel mindestens 500 mm über das Ansaugrohr hinausragt.

Teileplan



Nummer des Teils	Beschreibung des Geräts
1	Wasserrückhaltewand
2	Betonplatte (1200*800*200mm)
3	Innenfundament aus Beton (980*580mm)
4	Raum für Ansaugrohr (Ø 300 mm)
5	Kugelhahn 1" + ¾"-Adapter
6	Die Oberseite des ¾"-Adapters muss auf gleicher Höhe mit der Betonplatte liegen.
7	Ebenerdig
8	Anpassung der Tiefe des gefrorenen Bodens an die örtlichen Gegebenheiten
9	Ein Zoll Einlassrohr, es wird empfohlen, das internationale Standard PPR-Rohr zu verwenden

10	Ein Zoll vorgefertigtes UPVC-Rohr der elektrischen Klasse (dies ist optional, wenn Sie eine Heizung installieren müssen)
11	Heizkabel (dies ist optional, wenn Sie eine Heizung installieren müssen)

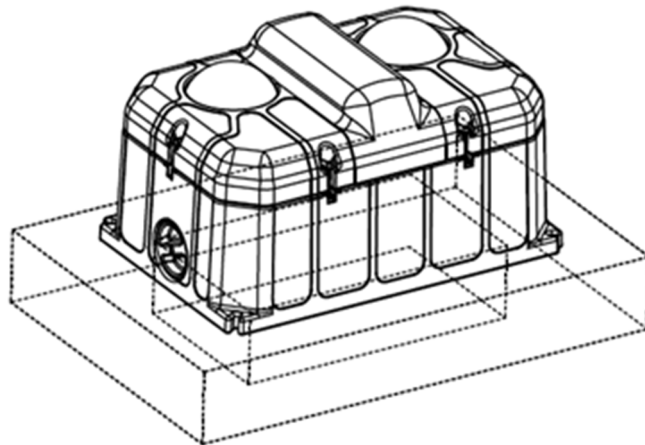


This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Thermal drinker
Model	WIE-TD-100
Volume [L]	85
Flow rate [L/min]	50
Weight [kg]	42.5

Description



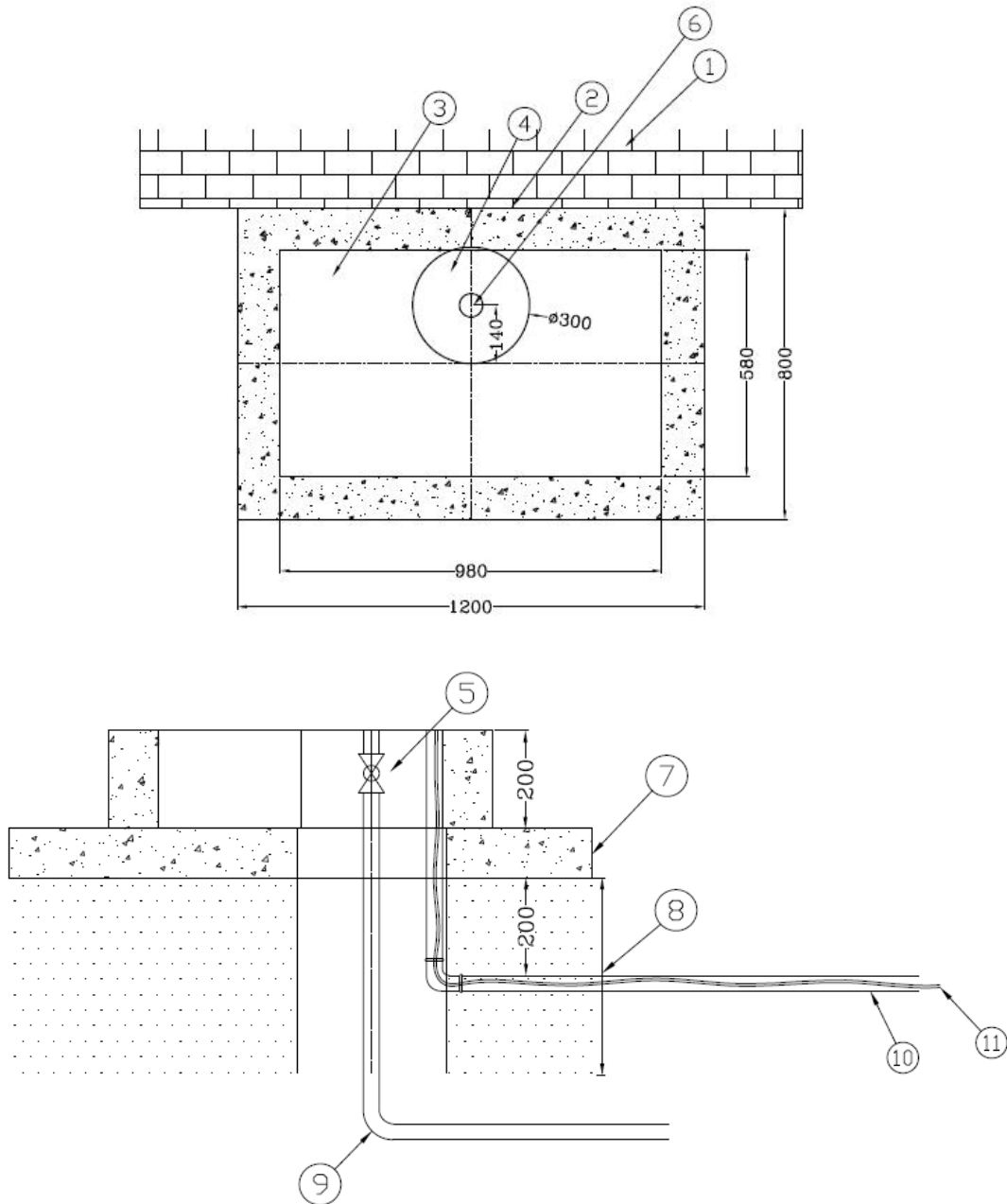
The product is designed to provide a consistent water supply at a controlled temperature, preventing freezing in cold conditions.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.



NOTICE: When using the heater, the system should not be activated if the water tank is empty. If using a heating cable, ensure that the cable extends at least 500mm beyond the inlet pipe.

Parts diagram



Part number	Description
1	Water retaining wall
2	Concrete slab (1200*800*200mm)
3	Concrete internal foundation (980*580mm)
4	Inlet pipe space (Dia.300mm)
5	Ball valve 1''+ 3/4'' adapter
6	The top of the 3/4'' adapter needs to be on same level as concrete slab
7	Ground level
8	Adjust the depth of frozen soil according to the local situation
9	One inch inlet pipe, it is suggested using the international standard PPR pipe
10	One inch pre-embedded UPVC electrical class pipe (this is

	optional if you need to install a heater)
11	Heating cable (this is optional if you need to install a heater)

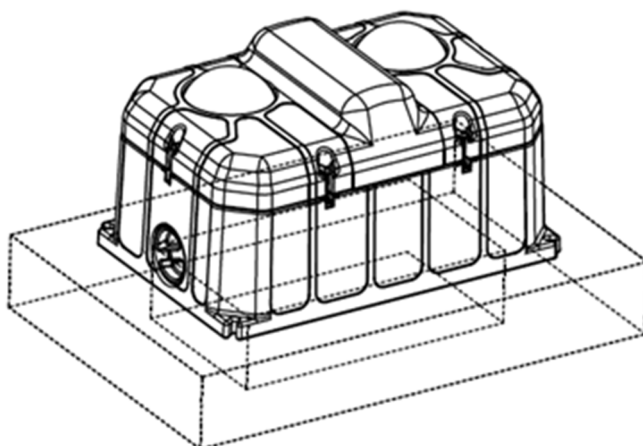


Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Napój termiczny
Model	WIE-TD-100
Objętość [l]	85
Przepływ [l/min]	50
Ciężar [kg]	42,5

Opis urządzenia



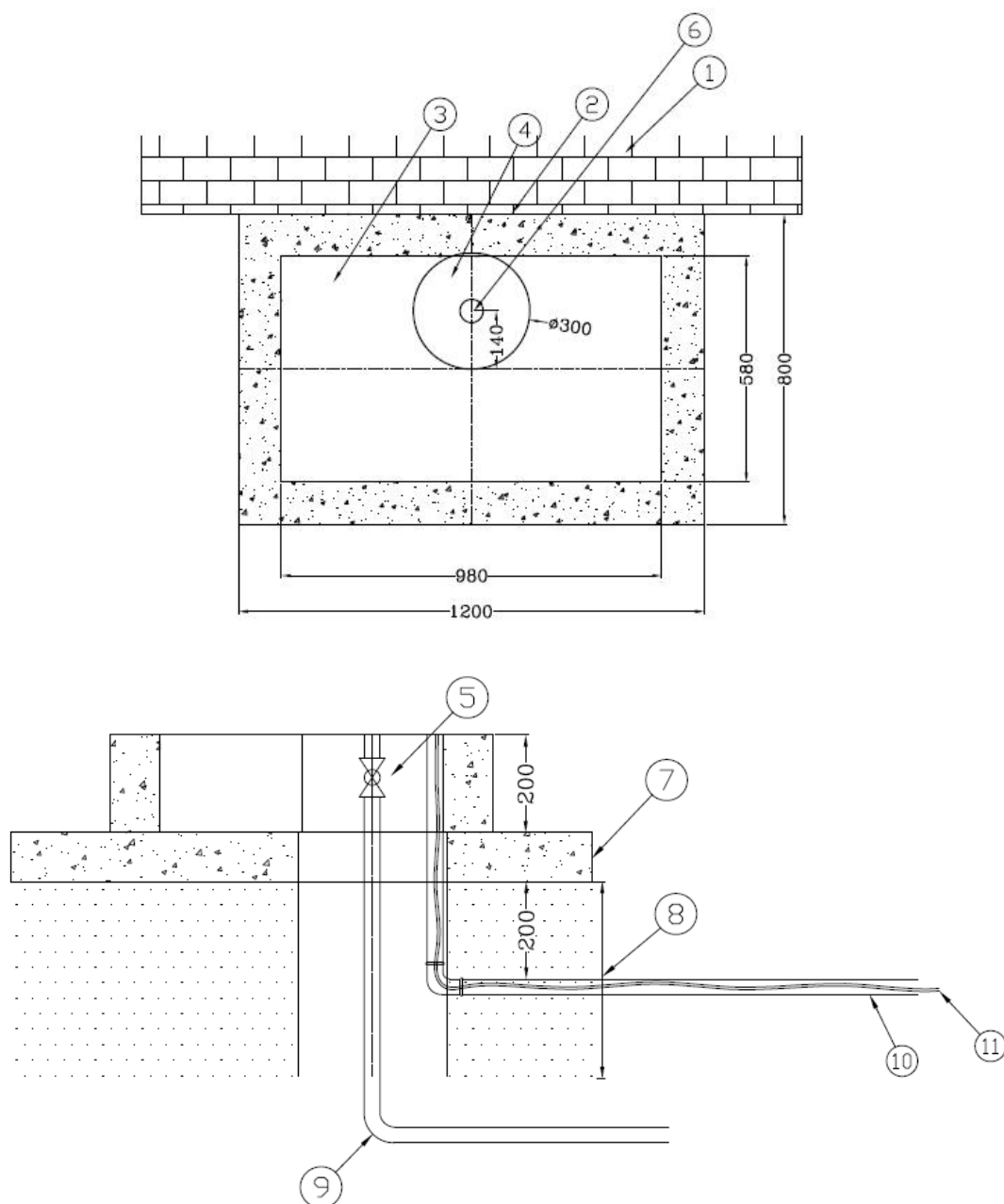
Produkt ma za zadanie zapewnić stałe zaopatrzenie w wodę o kontrolowanej temperaturze, zapobiegając jej zamarzaniu w niskich temperaturach.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niewłaściwego użycia urządzenia.



UWAGA: Podczas korzystania z podgrzewacza nie należy uruchamiać systemu, jeśli zbiornik na wodę jest pusty. W przypadku stosowania kabla grzejnego należy upewnić się, że wystaje on co najmniej 500 mm poza rurę wlotową.

Schemat części



Numer części	Opis urządzenia
1	Ściana oporowa wody
2	Płyta betonowa (1200*800*200mm)
3	Fundament wewnętrzny betonowy (980*580mm)
4	Przestrzeń rury wlotowej (średnica 300 mm)
5	Zawór kulowy 1"+prześciówka 3/4"
6	Górna część adaptera 3/4" musi znajdować się na tym samym poziomie co płyta betonowa
7	Poziom gruntu
8	Dostosuj głębokość zamrożonej gleby do lokalnej sytuacji
9	Rura wlotowa o średnicy jednego cala, zaleca się stosowanie międzynarodowej standardowej rury PPR
10	Rura UPVC o średnicy 1 cala, wstępnie osadzona, o klasie

	elektrycznej (opcjonalna, jeśli trzeba zainstalować grzejnik)
11	Kabel grzewczy (opcjonalny, jeśli trzeba zainstalować grzejnik)

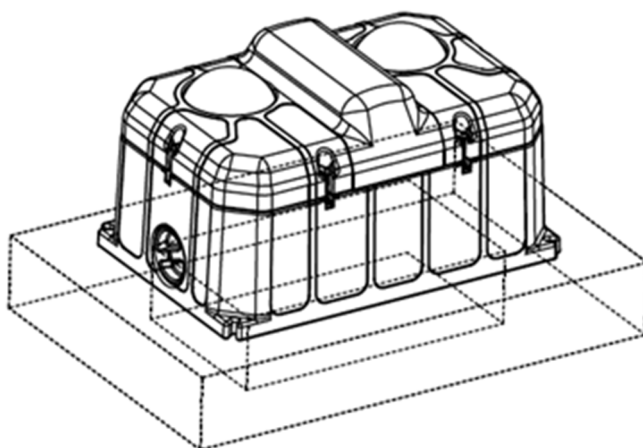


Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byl překlad přesný, ale uvědomte si, že automatické překlady nejsou dokonalé a nejsou určeny k tomu, aby nahradily lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Stůl pro horní frézku	Termální napáječka
Model	WIE-TD-100
Objem [L]	85
Průtok [l/min]	50
Hmotnost [kg]	42,5

Popis zařízení



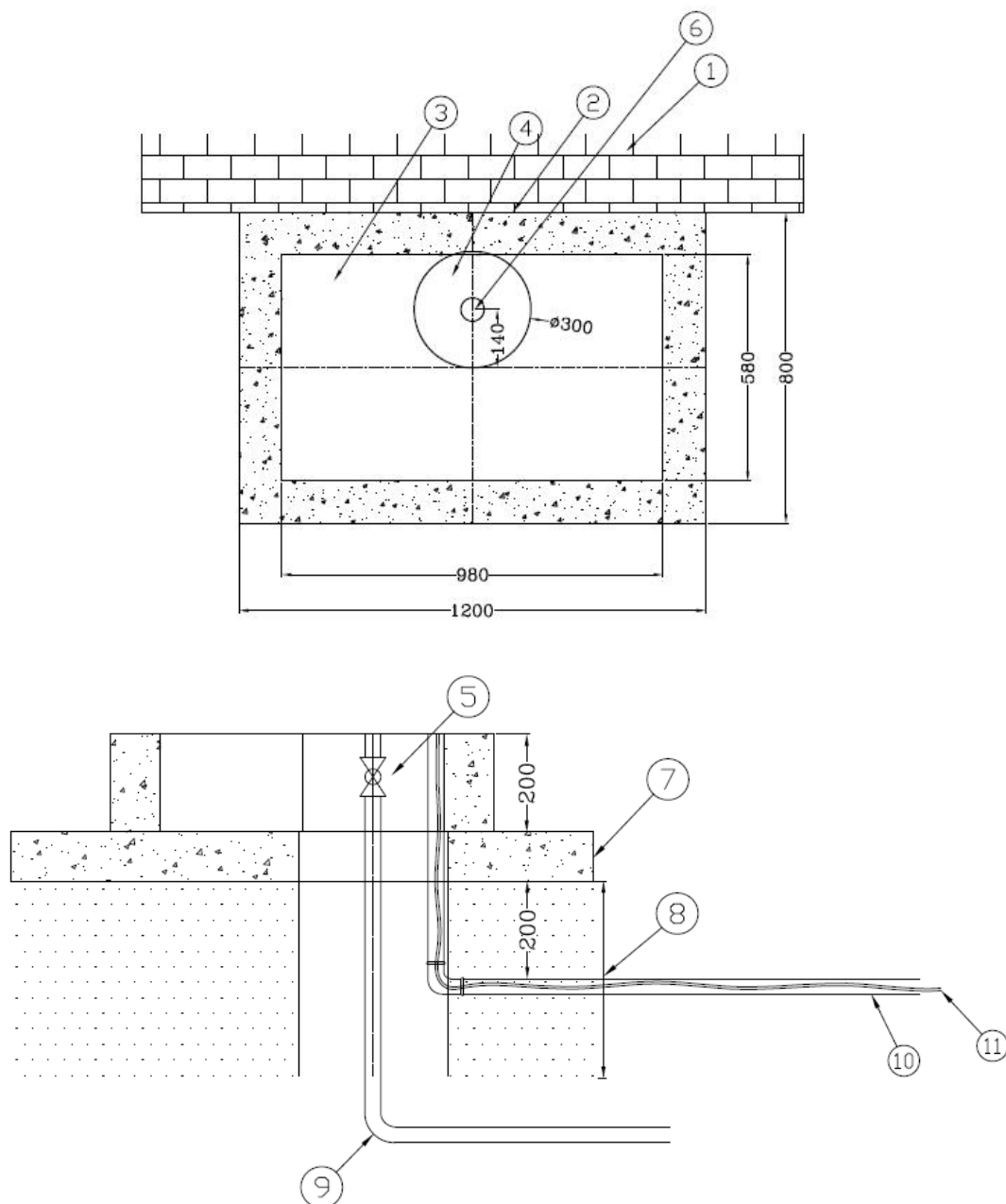
Výrobek je navržen tak, aby poskytoval konzistentní dodávku vody při kontrolované teplotě a zabraňoval zamrznutí v chladných podmínkách.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.



UPOZORNĚNÍ: Při použití ohřívače by se systém neměl aktivovat, pokud je nádrž na vodu prázdná. Pokud používáte topný kabel, zajistěte, aby kabel přesahoval alespoň 500 mm za přívodní trubku.

Schéma dílů



Číslo dílu	Popis zařízení
1	Vodotěsná stěna
2	Betonová deska (1200*800*200mm)
3	Betonový vnitřní základ (980*580mm)
4	Prostor přívodního potrubí (průměr 300 mm)
5	Kulový ventil 1" + ¾" adaptér
6	Horní část ¾" adaptéru musí být na stejné úrovni jako betonová deska
7	Přízemní úroveň
8	Upravte hloubku zmrzlé půdy podle místní situace
9	Jednopalcová vstupní trubka, doporučuje se použít mezinárodní standardní trubku PPR
10	Jednopalcová předem zabudovaná trubka elektrické třídy UPVC

	(toto je volitelné, pokud potřebujete nainstalovat topení)
11	Topný kabel (je volitelný, pokud potřebujete nainstalovat topení)

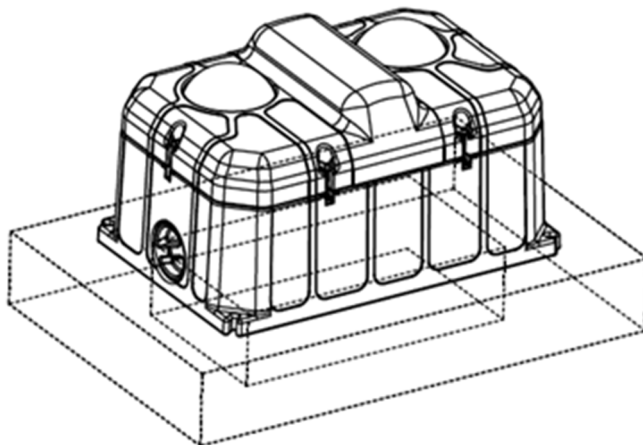


Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Abreuvoir thermique
Modèle	WIE-TD-100
Volume [L]	85
Débit [L/min]	50
Poids [kg]	42,5

Description de l'appareil



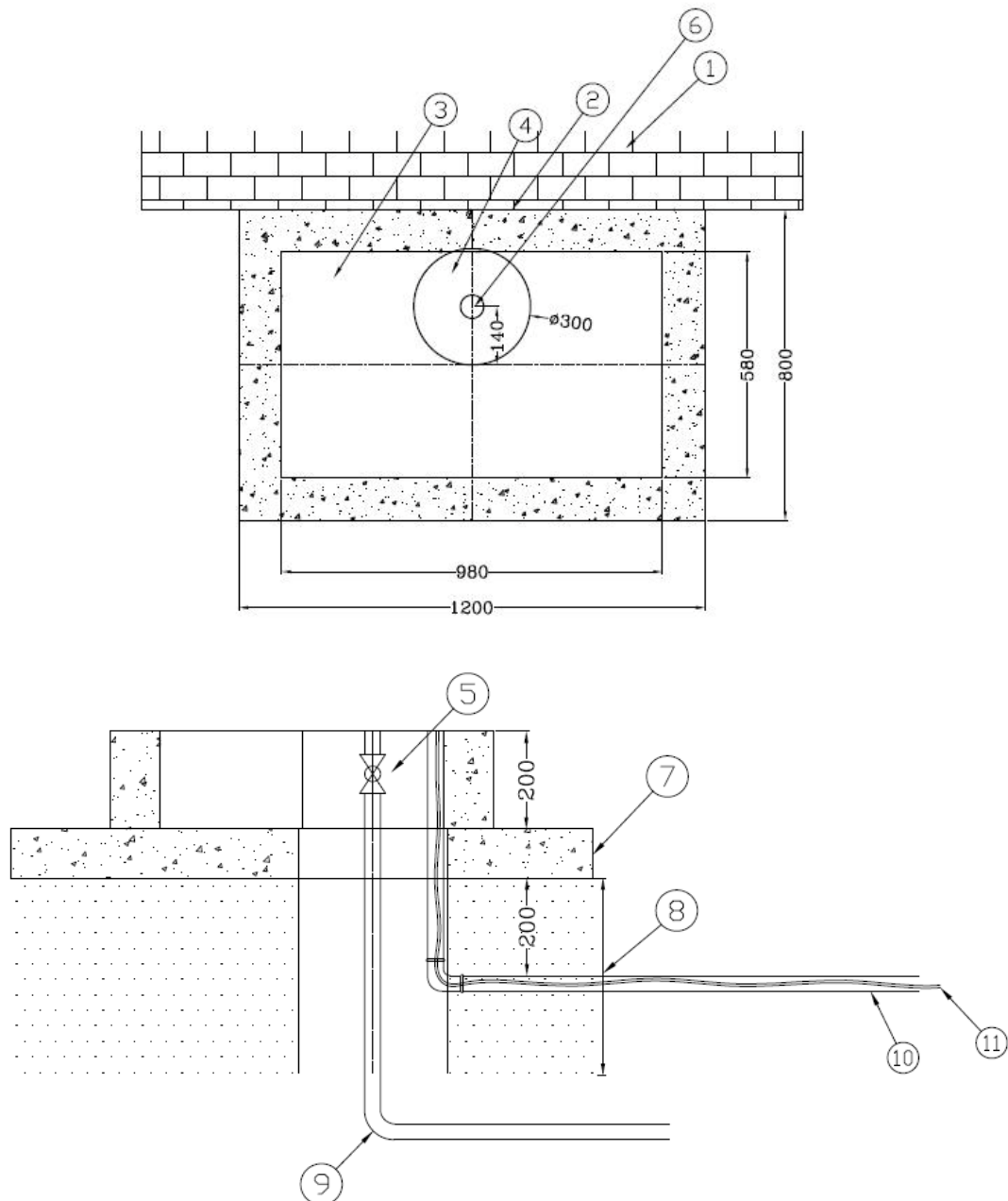
Le produit est conçu pour fournir un approvisionnement en eau constant à une température contrôlée, évitant ainsi le gel par temps froid.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.



AVIS : Lors de l'utilisation du chauffage, le système ne doit pas être activé si le réservoir d'eau est vide. Si vous utilisez un câble chauffant, assurez-vous que le câble s'étend au moins 500 mm au-delà du tuyau d'entrée.

Schéma des pièces



Numéro de la pièce	Description de l'appareil
1	Mur de retenue d'eau
2	Dalle en béton (1200*800*200mm)
3	Fondation intérieure en béton (980*580mm)
4	Espace pour tuyau d'admission (Dia.300mm)
5	Robinet à boisseau sphérique 1" + adaptateur 3/4"
6	Le haut de l'adaptateur 3/4" doit être au même niveau que la dalle de béton
7	Au niveau du sol
8	Ajuster la profondeur du sol gelé en fonction de la situation locale
9	Tuyau d'entrée d'un pouce, il est suggéré d'utiliser le tuyau PPR standard international

10	Tuyau électrique UPVC pré-encasté d'un pouce (ceci est facultatif si vous devez installer un chauffage)
11	Câble chauffant (facultatif si vous devez installer un radiateur)

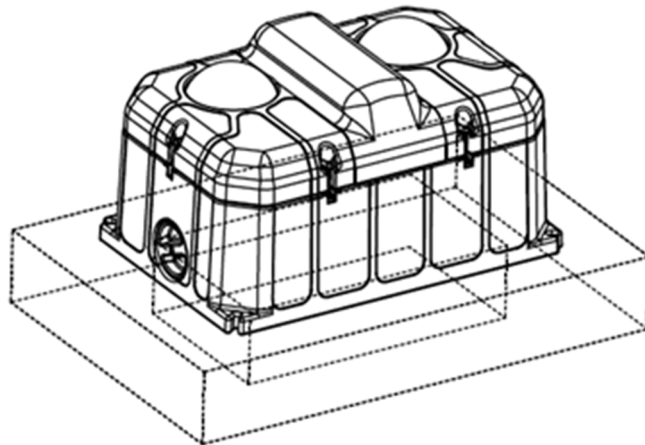


Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Bevitore termico
Modello	WIE-TD-100
Volume [L]	85
Portata [L/min]	50
Peso [kg]	42,5

Descrizione del dispositivo



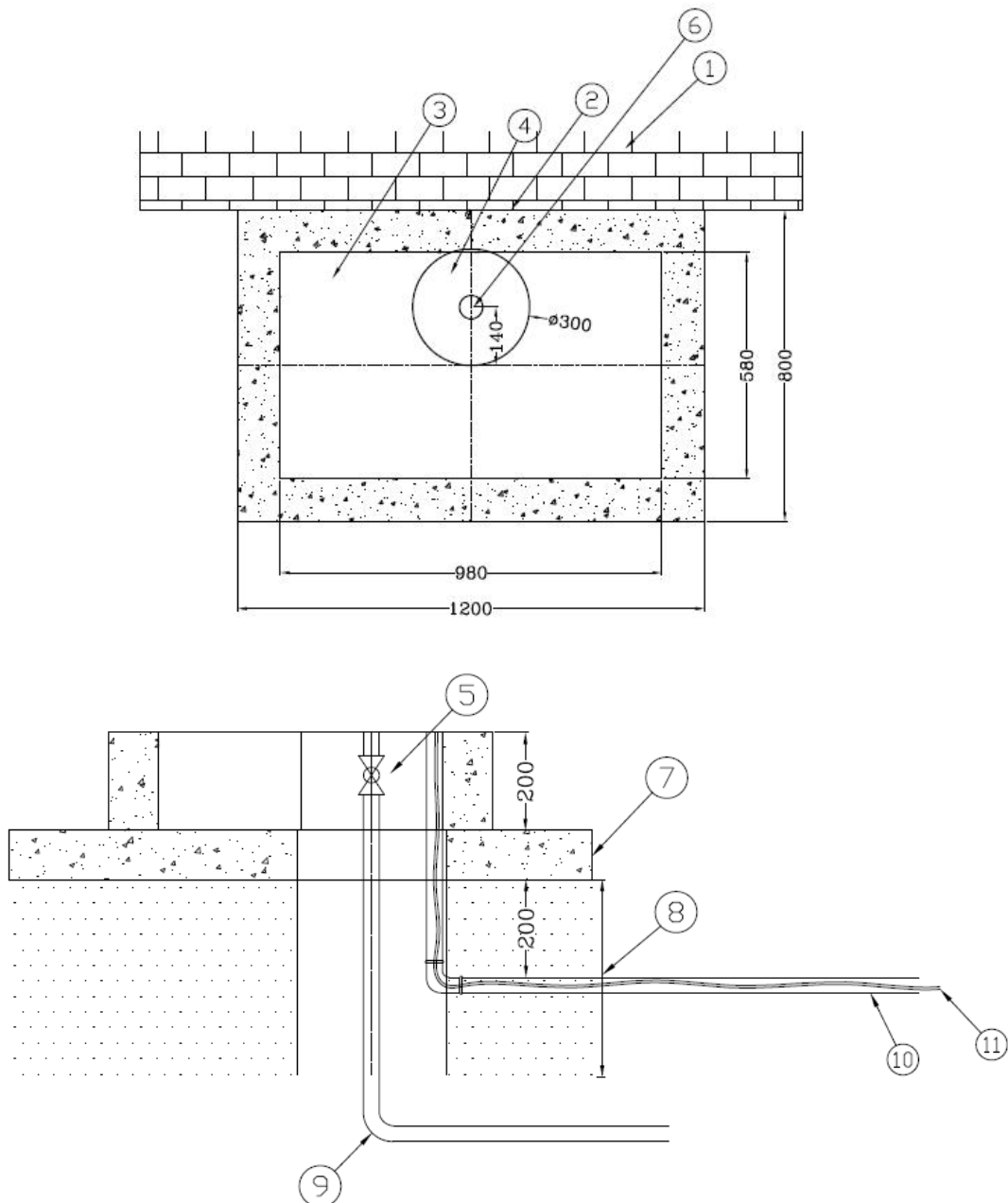
Il prodotto è progettato per fornire un apporto d'acqua costante a temperatura controllata, impedendone il congelamento in condizioni di freddo.

L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.



AVVISO: Quando si utilizza il riscaldatore, il sistema non deve essere attivato se il serbatoio dell'acqua è vuoto. Se si utilizza un cavo scaldante, assicurarsi che il cavo si estenda almeno 500 mm oltre il tubo di ingresso.

Schema delle parti



Numero di parte	Descrizione del dispositivo
1	Muro di contenimento dell'acqua
2	Lastra di cemento (1200*800*200mm)
3	Fondamenta interne in calcestruzzo (980*580mm)
4	Spazio per tubo di ingresso (diametro 300 mm)
5	Valvola a sfera 1"+ adattatore ¾"
6	La parte superiore dell'adattatore da ¾" deve essere allo stesso livello della soletta di cemento
7	Livello del suolo
8	Adattare la profondità del terreno ghiacciato in base alla situazione locale
9	Tubo di ingresso da un pollice, si consiglia di utilizzare il tubo PPR standard internazionale

IT

10	Tubo elettrico in UPVC pre-incastonato da un pollice (facoltativo se è necessario installare un riscaldatore)
11	Cavo riscaldante (facoltativo se è necessario installare un riscaldatore)

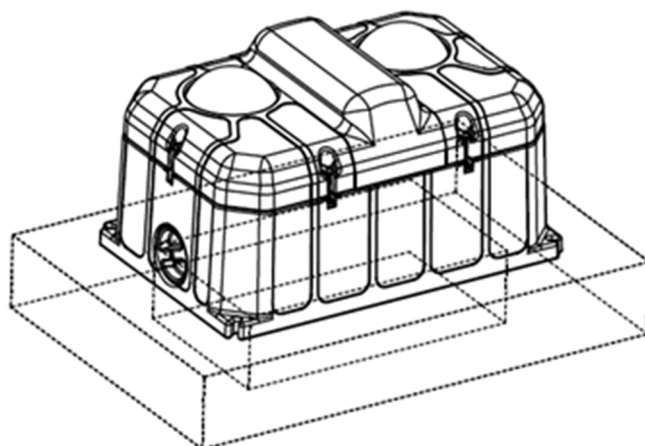


Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Bebedero térmico
Modelo	WIE-TD-100
Volumen [L]	85
Caudal [L/min]	50
Peso [kg]	42,5

Descripción del dispositivo



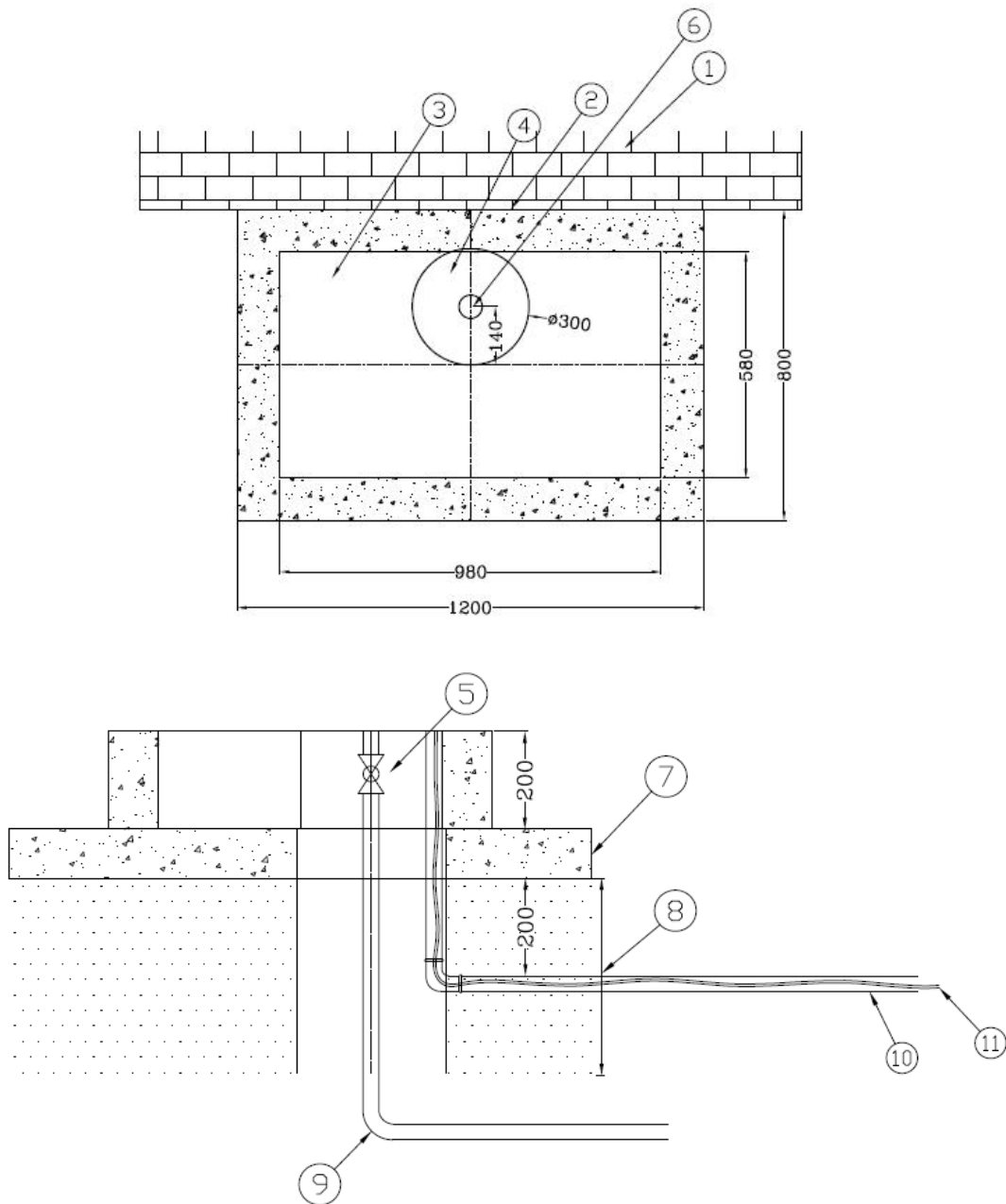
El producto está diseñado para proporcionar un suministro de agua constante a una temperatura controlada, evitando la congelación en condiciones de frío.

El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.



AVISO: Al utilizar el calentador, el sistema no debe activarse si el tanque de agua está vacío. Si utiliza un cable calefactor, asegúrese de que el cable se extienda al menos 500 mm más allá del tubo de entrada.

Diagrama de piezas



Número del elemento	Descripción del dispositivo
1	Muro de contención de agua
2	Losa de hormigón (1200*800*200 mm)
3	Cimentación interna de hormigón (980*580 mm)
4	Espacio para el tubo de entrada (diámetro de 300 mm)
5	Adaptador válvula de bola 1" + 3/4"
6	La parte superior del adaptador de 3/4" debe estar al mismo nivel que la losa de concreto.
7	Nivel del suelo
8	Ajuste la profundidad del suelo congelado según la situación local.
9	Tubo de entrada de una pulgada, se sugiere utilizar el tubo PPR estándar internacional

10	Tubería eléctrica de UPVC preintegrada de una pulgada (esto es opcional si necesita instalar un calentador)
11	Cable calefactor (esto es opcional si necesita instalar un calentador)

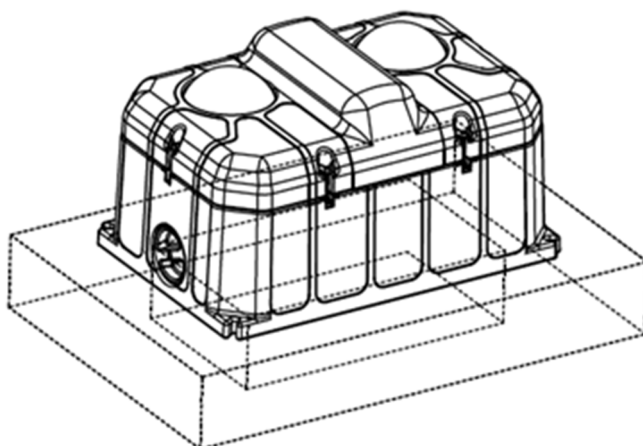


Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Termikus ívó
Modell	WIE-TD-100
Térfogat [L]	85
Áramlási sebesség [L/min]	50
Súly [kg]	42,5

A készülék leírása



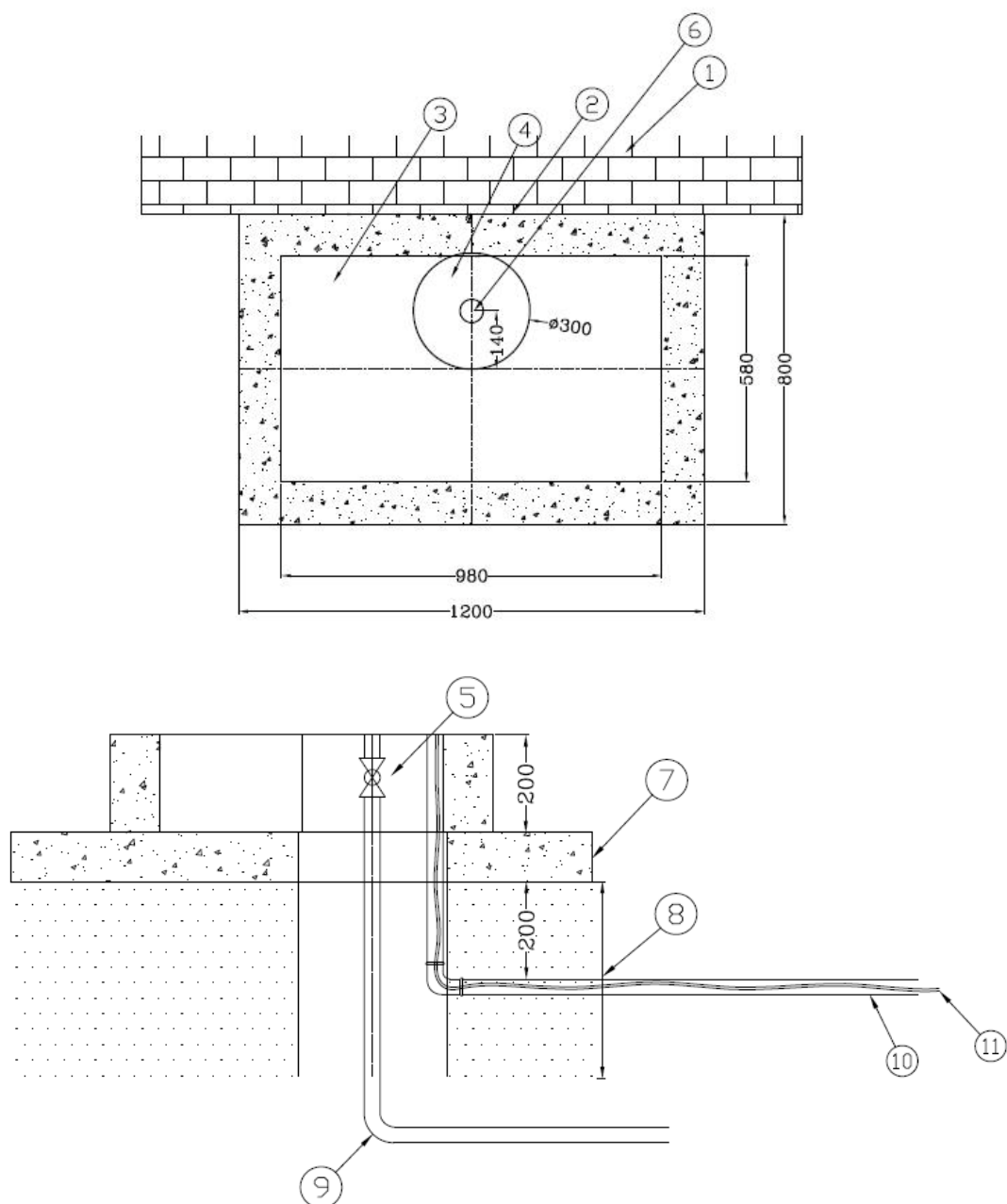
A terméket úgy tervezték, hogy egyenletes vízellátást biztosítson ellenőrzött hőmérsékleten, megakadályozva a fagyást hideg körülmények között.

A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.



FIGYELMEZTETÉS: A fűtőberendezés használatakor a rendszert nem szabad aktiválni, ha a víztartály üres. Ha fűtőkábelt használ, gondoskodjon arról, hogy a kábel legalább 500 mm-rel túlnyúljon a bemeneti csövön.

Alkatrész diagram



Alkatrész száma	A készülék leírása
1	Víztároló fal
2	Betonlap (1200*800*200mm)
3	Beton belső alapozás (980*580mm)
4	Beömlőcső hely (átmérő 300mm)
5	Golyóscsap 1" + 3/4" adapter
6	A 3/4" adapter tetejének a betonlap szintjén kell lennie.
7	Földszint
8	A fagyott talaj mélységét a helyi viszonyoknak megfelelően állítsa be.
9	Egy hüvelykes bemeneti cső, javasolt a nemzetközi szabványos PPR cső használata.
10	Egy hüvelyk előre beágyazott UPVC elektromos cső (ez

	opcionális, ha fűtőtestet kell felszerelni)
11	Fűtőkábel (ez opcionális, ha fűtőberendezést kell felszerelni)

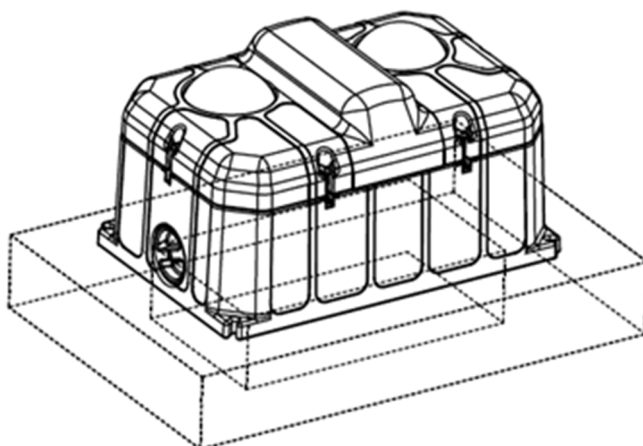


Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Termisk drikker
Model	WIE-TD-100
Volumen [L]	85
Flowhastighed [L/min]	50
Vægt [kg]	42,5

Beskrivelse af apparatet



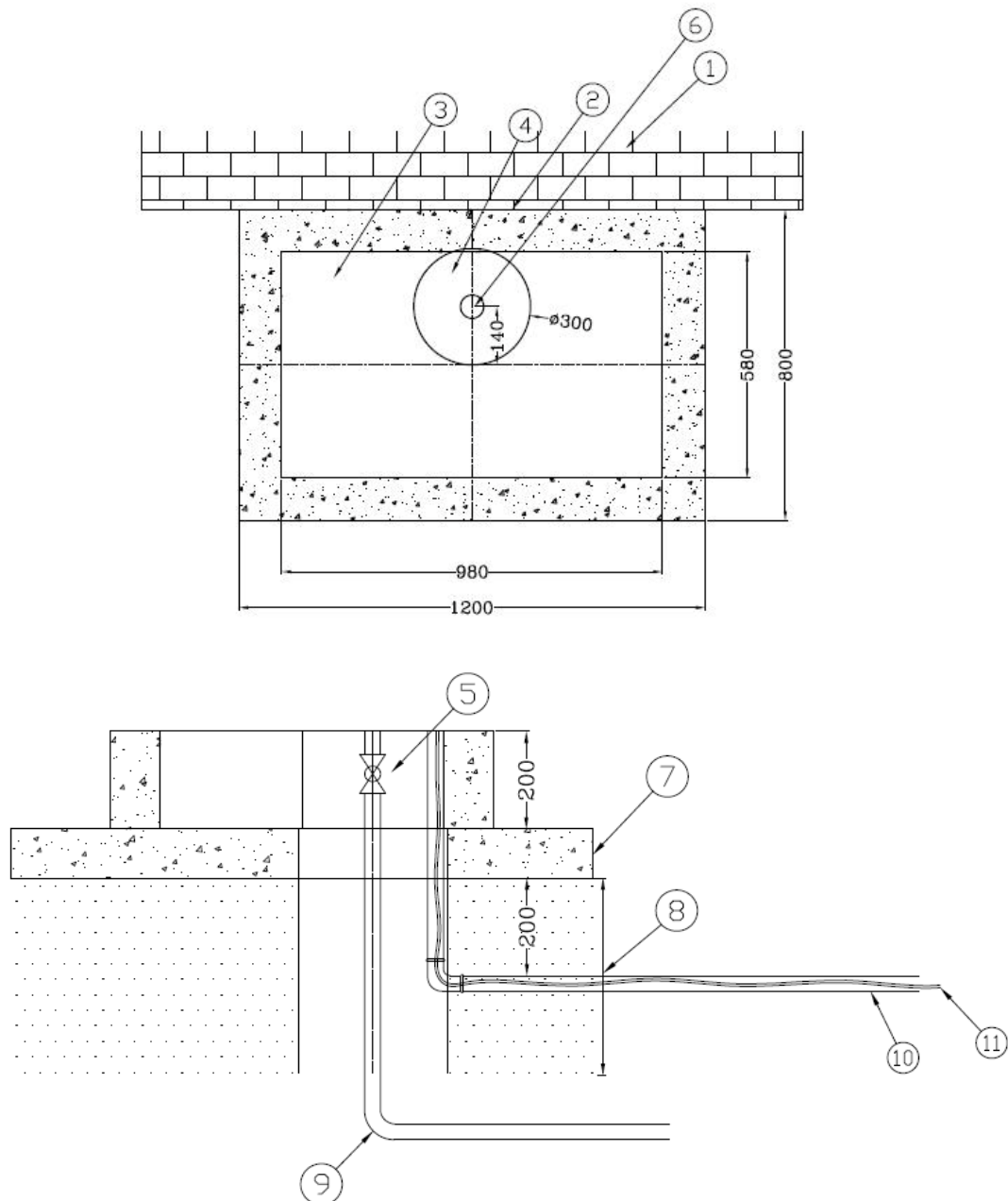
Produktet er designet til at give en ensartet vandforsyning ved en kontrolleret temperatur og forhindre frysning under kolde forhold.

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.



BEMÆRK: Når du bruger varmeren, bør systemet ikke aktiveres, hvis vandtanken er tom. Hvis du bruger et varmekabel, skal du sørge for, at kablet strækker sig mindst 500 mm ud over indløbsrøret.

Diagram over dele



Delnummer	Beskrivelse af apparatet
1	Støttemur til vand
2	Betonplade (1200*800*200mm)
3	Indvendigt fundament af beton (980*580 mm)
4	Plads til indløbsrør (dia. 300 mm)
5	Kugleventil 1" + ¾"-adapter
6	Toppen af ¾"-adapteren skal være på samme niveau som betonpladen.
7	Jordniveau
8	Juster dybden af den frosne jord i henhold til den lokale situation
9	En tommers indløbsrør, det foreslås at bruge den internationale standard PPR-rør

DA

10	En tomme præindstøbt UPVC elektrisk klasse rør (dette er valgfrit, hvis du har brug for at installere et varmelegeme)
11	Varmekabel (dette er valgfrit, hvis du har brug for at installere et varmelegeme)

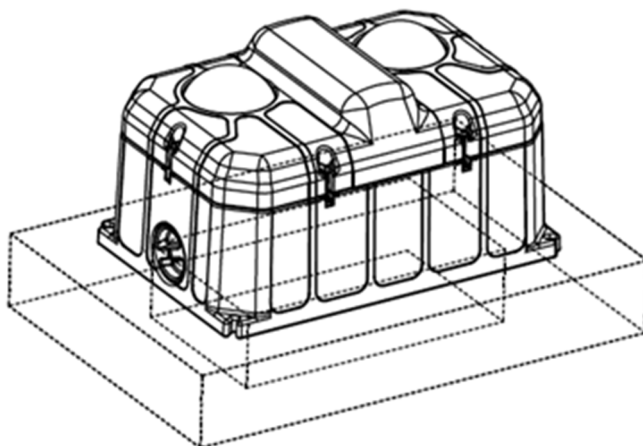


Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Lämpöjuomakone
Malli	WIE-TD-100
Äänenvoimakkuus [L]	85
Virtausnopeus [l/min]	50
Paino [kg]	42,5

Kuvaus



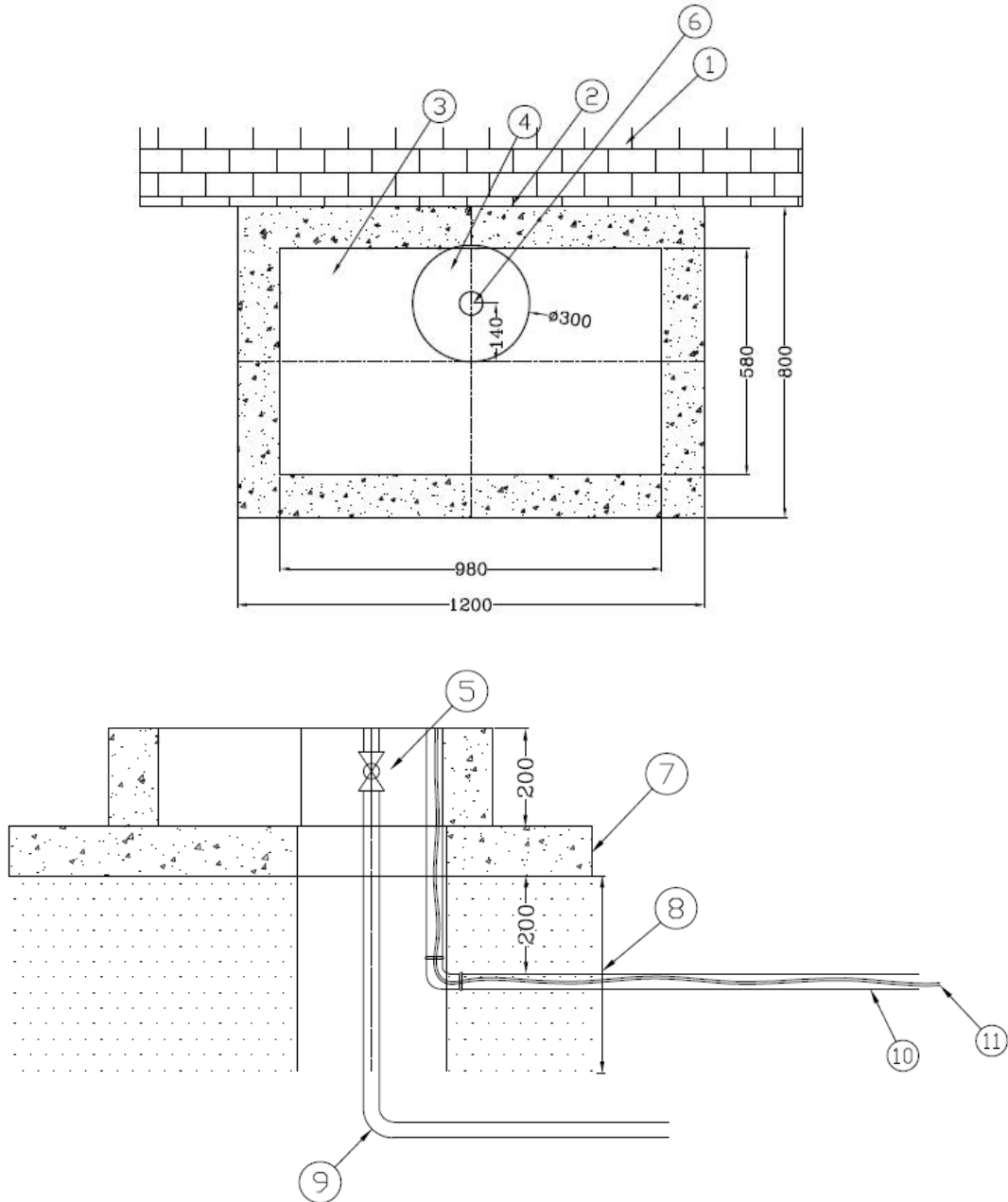
Tuote on suunniteltu tarjoamaan tasainen vedensyöttö kontrolloidussa lämpötilassa, mikä estää jäätyminen kylmissä olosuhteissa.

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.



HUOMIO: Lämmitintä käytettäessä järjestelmää ei saa aktivoida, jos vesisäiliö on tyhjä. Jos käytät lämmityskaapelia, varmista, että kaapeli ulottuu vähintään 500 mm tuloputken yli.

Osakaavio



Osan numero	Kuvaus
1	Vettä pitävä seinä
2	Betonilaatta (1200*800*200mm)
3	Betoninen sisäpohja (980*580mm)
4	Tuloputken tila (Halk.300mm)
5	Palloventtiili 1" + 3/4" adapteri
6	3/4" sovittimen yläosan on oltava samalla tasolla betonilaatan kanssa
7	Maan taso
8	Säädä jäätyneen maan syvyys paikallisen tilanteen mukaan
9	Yhden tuuman tuloputkeen suositellaan käytettäväksi kansainvälistä standardia olevaa PPR-putkea
10	Yhden tuuman valmiiksi upotettu UPVC-sähköluokan putki

	(tämä on valinnainen, jos sinun on asennettava lämmitin)
11	Lämmityskaapeli (tämä on valinnainen, jos sinun on asennettava lämmitin)

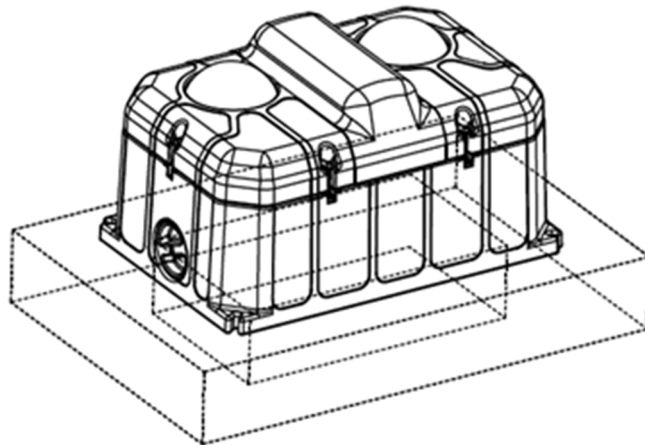


Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Thermische drinker
Model	WIE-TD-100
Deel [L]	85
Stroomsnelheid [L/min]	50
Gewicht [kg]	42,5

Beschrijving



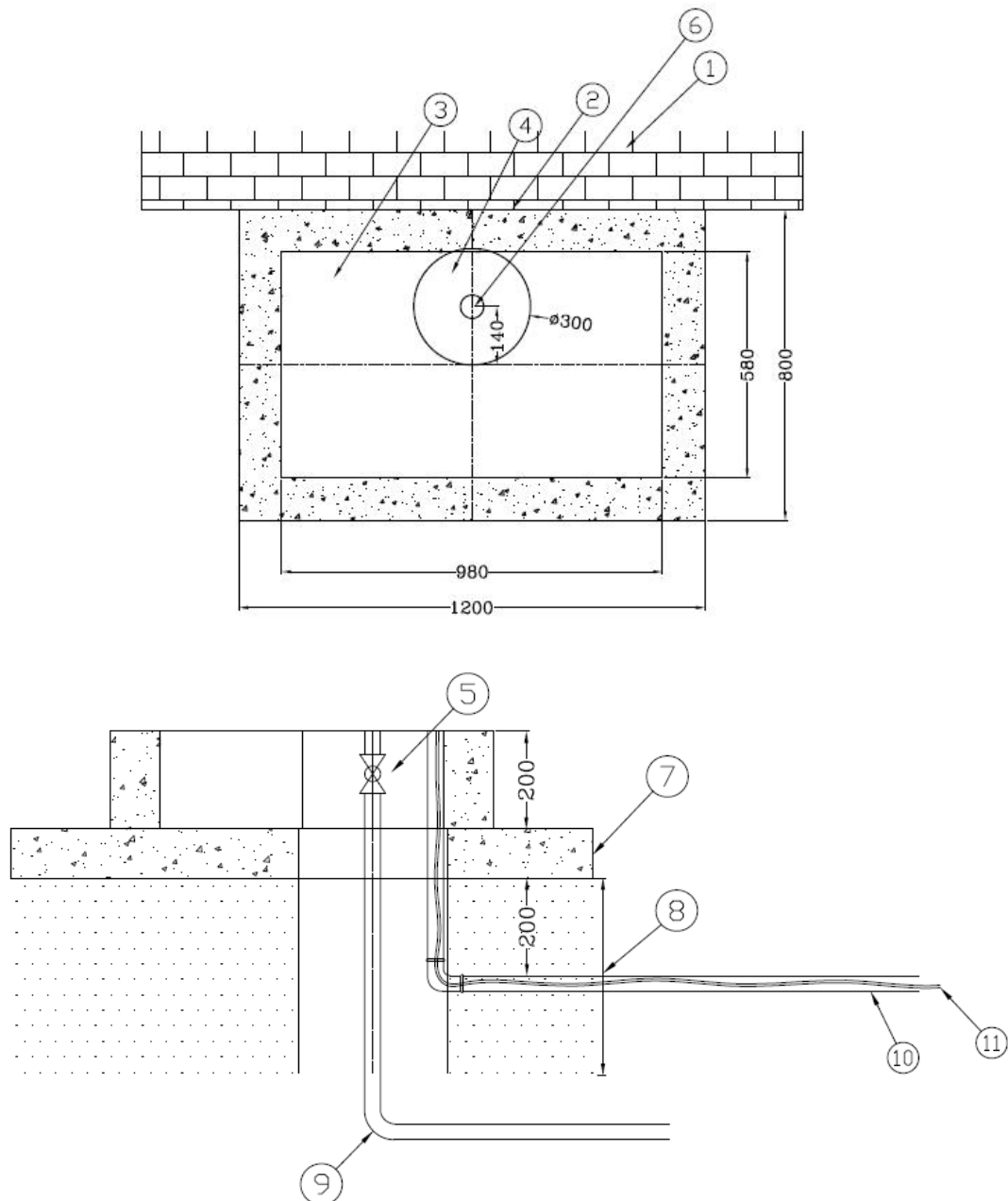
Het product is ontworpen om een constante watertoevoer te leveren met een gecontroleerde temperatuur, waardoor bevriezing bij koude omstandigheden wordt voorkomen.

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.



LET OP: Wanneer u de verwarming gebruikt, mag u het systeem niet activeren als de watertank leeg is. Als u een verwarmingskabel gebruikt, zorg er dan voor dat de kabel minimaal 500 mm voorbij de inlaatbuis loopt.

Onderdelen diagram



Artikelnummer	Beschrijving
1	Waterkerende muur
2	Betonplaat (1200*800*200mm)
3	Betonnen binnenfundering (980*580mm)
4	Inlaatpijpruimte (Dia.300mm)
5	Kogelkraan 1" + 3/4" adapter
6	De bovenkant van de 3/4"-adapter moet op hetzelfde niveau zijn als de betonplaat
7	Grondniveau
8	Pas de diepte van de bevroren grond aan op basis van de lokale situatie
9	Inlaatbuis van één inch, het wordt aanbevolen om de internationale standaard PPR-buis te gebruiken

10	2,54 cm voorgeïnstalleerde UPVC-elektrische klassebuis (optioneel als u een verwarming moet installeren)
11	Verwarmingskabel (optioneel als u een verwarming wilt installeren)

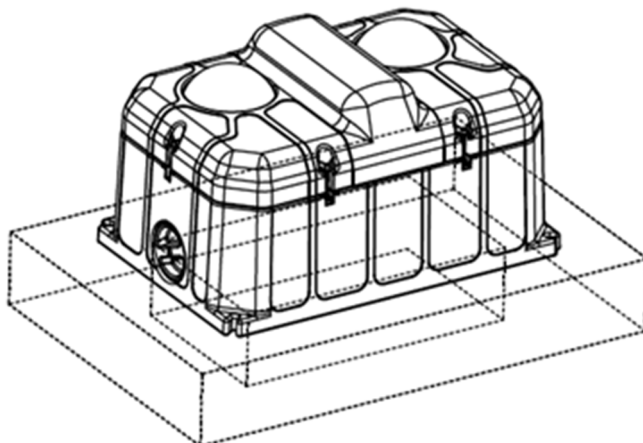


Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Termisk drikker
Modell	WIE-TD-100
Volum [L]	85
Strømningshastighet [L/min]	50
Vekt [kg]	42.5

Beskrivelse



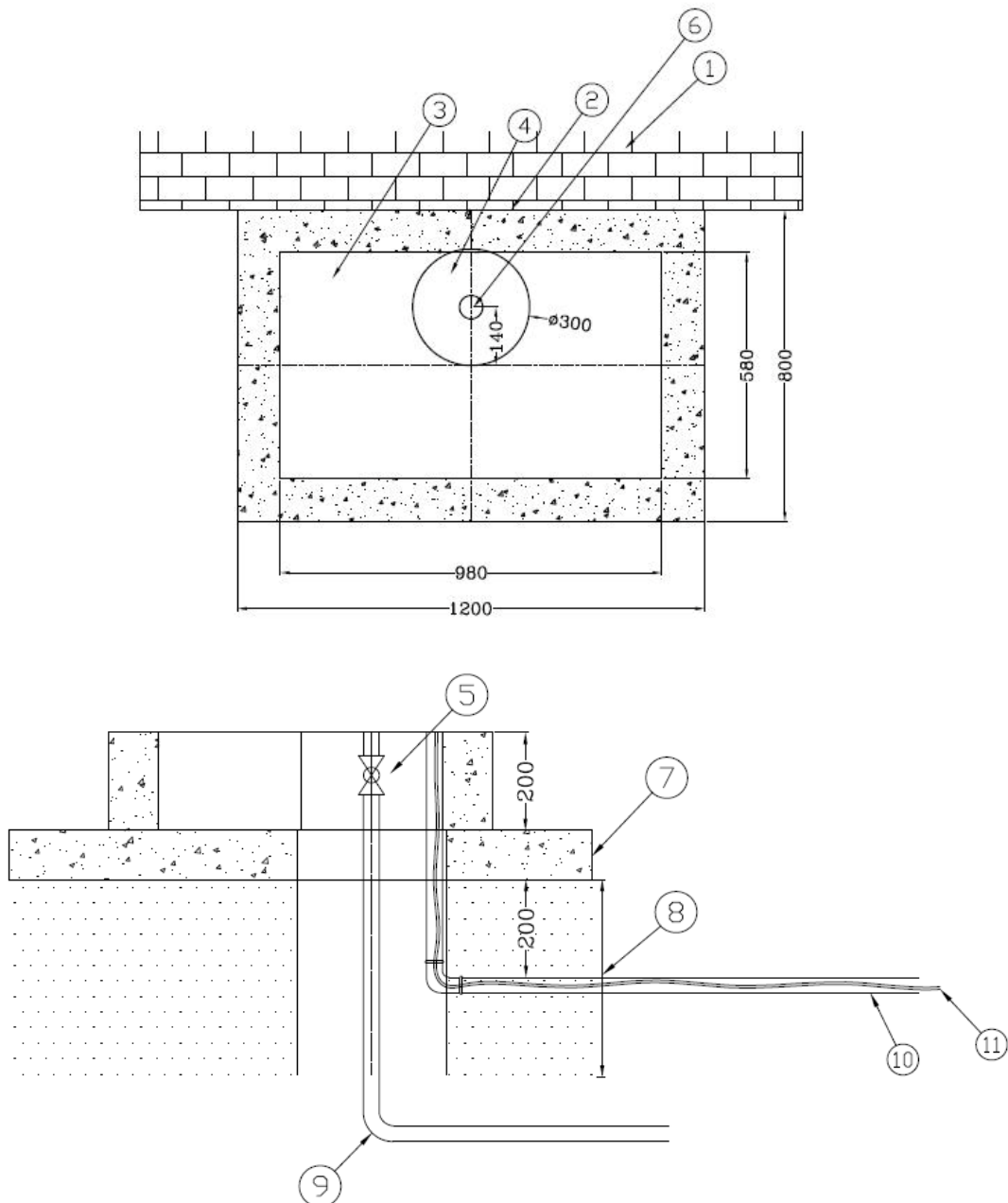
Produktet er designet for å gi en jevn vannforsyning ved en kontrollert temperatur, og forhindrer frysing under kalde forhold.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.



MERKNAD: Ved bruk av varmeren skal ikke systemet aktiveres hvis vanntanken er tom. Hvis du bruker en varmekabel, sørg for at kabelen strekker seg minst 500 mm forbi innløpsrøret.

Delediagram



Artikkelnummer	Beskrivelse
1	Vannstøttemur
2	Betongplate (1200*800*200mm)
3	Innvendig fundament av betong (980*580 mm)
4	Innløpsrørrør (Dia.300 mm)
5	Kuleventil 1" + ¾" adapter
6	Toppen av ¾"-adapteren må være på samme nivå som betongplaten
7	Bakkenivå
8	Juster dybden på frossen jord i henhold til den lokale situasjonen
9	Ett tomme innløpsrør, det anbefales å bruke den internasjonale standarden PPR-rør

NO

10	En tomme forhåndsinnebygd UPVC elektrisk klasserør (dette er valgfritt hvis du trenger å installere en varmeovn)
11	Varmekabel (dette er valgfritt hvis du trenger å installere en varmeovn)

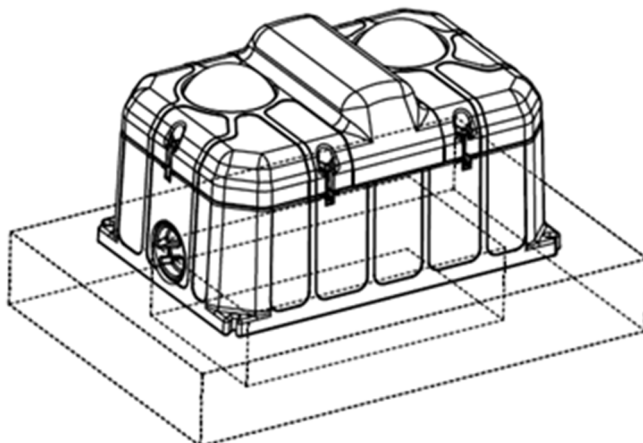


Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Termisk drinkare
Modell	WIE-TD-100
Volym [L]	85
Flödeshastighet [L/min]	50
Vikt [kg]	42,5

Beskrivning



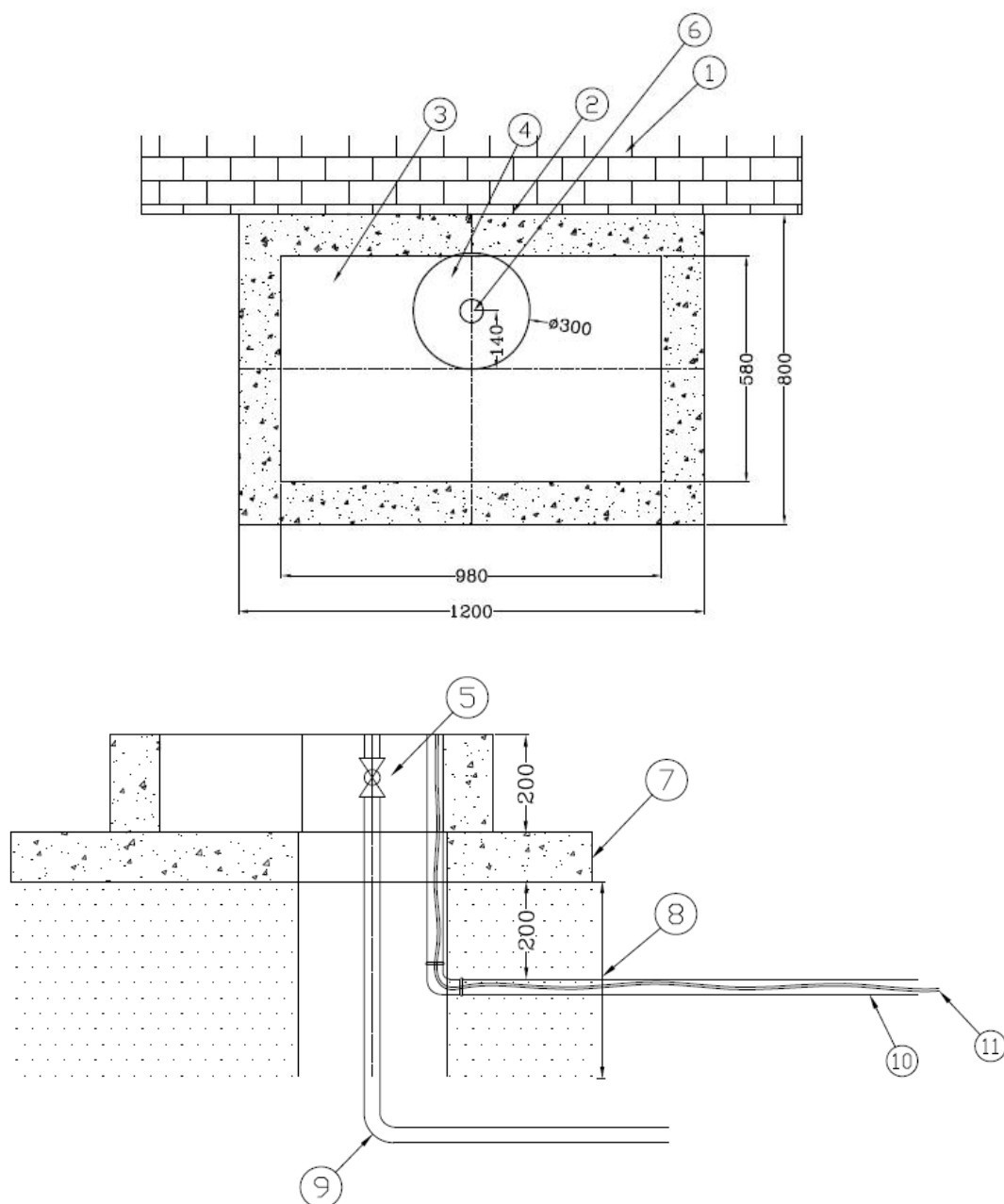
Produkten är designad för att ge en jämn vattentillförsel vid en kontrollerad temperatur, vilket förhindrar frysning under kalla förhållanden.

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.



NOTERA: När du använder värmaren ska systemet inte aktiveras om vattentanken är tom. Om du använder en värmekabel, se till att kabeln sträcker sig minst 500 mm utanför inloppsröret.

Delar diagram



Nummer på del	Beskrivning
1	Vattenhållande vägg
2	Betongplatta (1200*800*200mm)
3	Betong internt fundament (980*580mm)
4	Inloppsrörsutrymme (dia.300 mm)
5	Kulventil 1" + ¾" adapter
6	Toppen av ¾"-adaptern måste vara på samma nivå som betongplattan
7	Marknivå
8	Justera djupet på frusen jord enligt den lokala situationen
9	Ett tums inloppsrör, rekommenderas att använda den internationella standarden PPR-rör
10	En tums förinbäddat UPVC-rör av elektrisk klass (detta är

	valfritt om du behöver installera en värmare)
11	Värmekabel (detta är valfritt om du behöver installera en värmare)

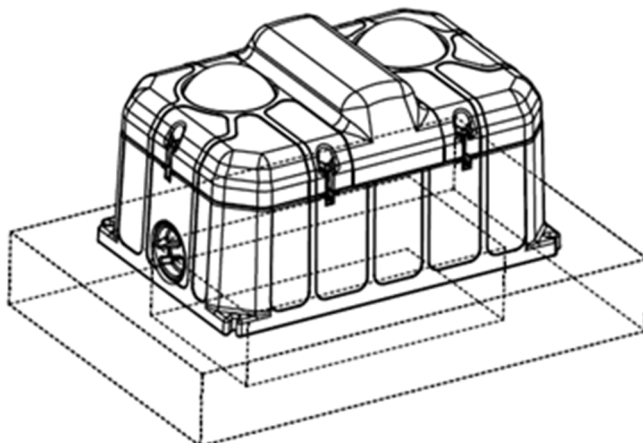


Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Bebedor térmico
Modelo	WIE-TD-100
Volume [L]	85
Taxa de fluxo [L/min]	50
Peso [kg]	42,5

Descrição



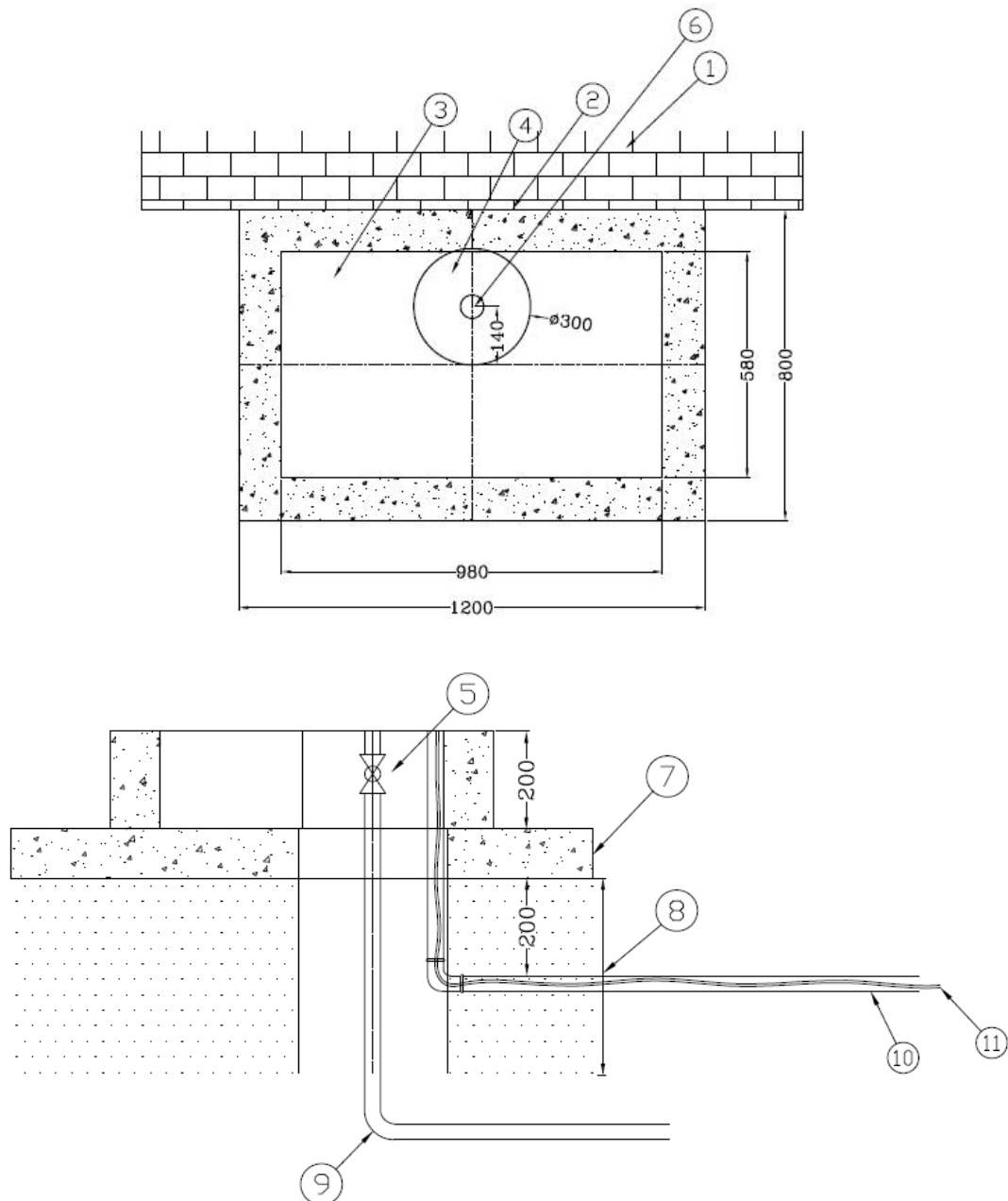
O produto foi projetado para fornecer um suprimento consistente de água em uma temperatura controlada, evitando o congelamento em condições frias.

O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.



AVISO: Ao utilizar o aquecedor, o sistema não deve ser ativado se o tanque de água estiver vazio. Se usar um cabo de aquecimento, certifique-se de que o cabo se estenda pelo menos 500 mm além do tubo de entrada.

Diagrama de peças



Número da peça	Descrição
1	Muro de contenção de água
2	Laje de concreto (1200*800*200mm)
3	Fundação interna de concreto (980*580mm)
4	Espaço do tubo de entrada (Dia.300mm)
5	Adaptador para válvula de esfera 1" + 3/4"
6	A parte superior do adaptador de 3/4" precisa estar no mesmo nível da laje de concreto
7	Nível do solo
8	Ajuste a profundidade do solo congelado de acordo com a situação local
9	Tubo de entrada de uma polegada, é sugerido usar o tubo PPR padrão internacional

PT

10	Tubo elétrico UPVC pré-embutido de uma polegada (opcional se você precisar instalar um aquecedor)
11	Cabo de aquecimento (opcional se você precisar instalar um aquecedor)

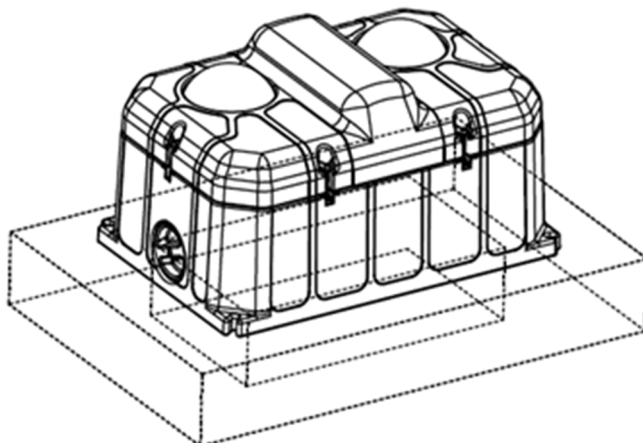


Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Termálna napájačka
Model	WIE-TD-100
Objem [L]	85
Prietok [l/min]	50
Hmotnosť [kg]	42,5

Popis



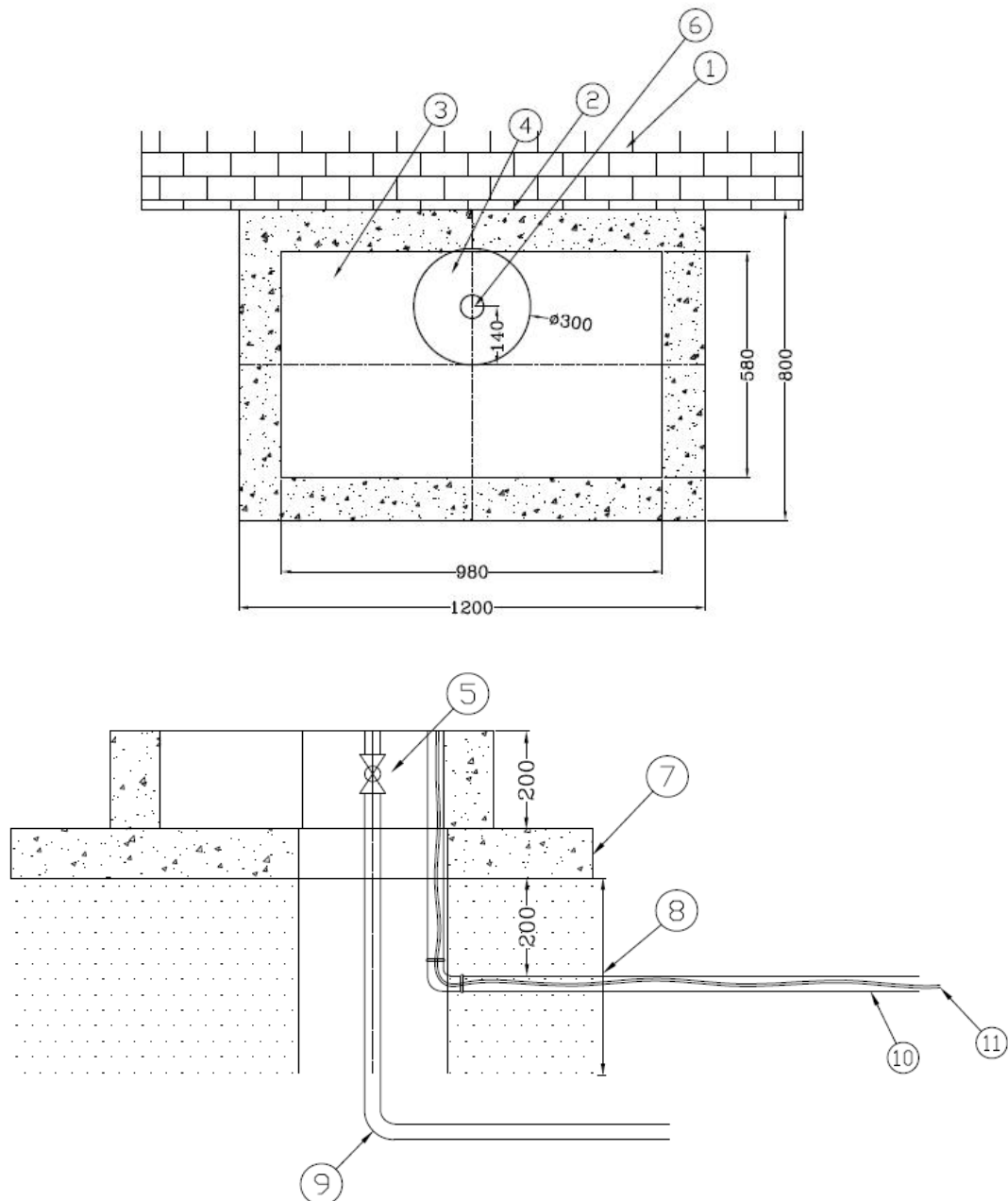
Produkt je navrhnutý tak, aby poskytoval konzistentný prísun vody pri kontrolovanej teplote, čím zabraňuje zamrznutiu v chladných podmienkach.

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.



UPOZORNENIE: Pri použití ohrievača by sa systém nemal aktivovať, ak je nádrž na vodu prázdna. Ak používate vykurovací kábel, uistite sa, že kábel presahuje aspoň 500 mm za prívodnú rúrku.

Schéma dielov



Diel č.	Popis
1	Stena na zadržiavanie vody
2	Betónová doska (1200 x 800 x 200 mm)
3	Betónový vnútorný základ (980 x 580 mm)
4	Priestor prívodného potrubia (priemer 300 mm)
5	Guľový ventil 1" + ¾" adaptér
6	Horná časť ¾" adaptéra musí byť na rovnakej úrovni ako betónová doska
7	Prízemná úroveň
8	Upravte hĺbku zamrznutej pôdy podľa miestnej situácie
9	Jednopalcové prívodné potrubie, odporúča sa použiť medzinárodnú štandardnú rúrku PPR
10	Jednopalcová vopred zabudovaná rúrka elektrickej triedy UPVC

	(toto je voliteľné, ak potrebujete nainštalovať ohrievač)
11	Vykurovací kábel (je voliteľný, ak potrebujete nainštalovať ohrievač)

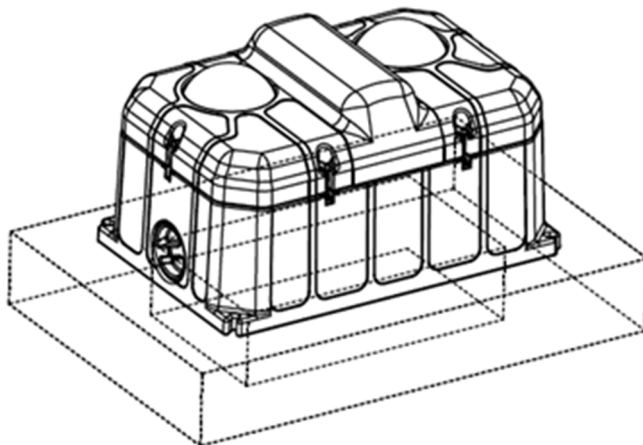


Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Термопоилка
Модел	WIE-TD-100
Обем [L]	85
Дебит [L/min]	50
Тегло [kg]	42,5

Описание



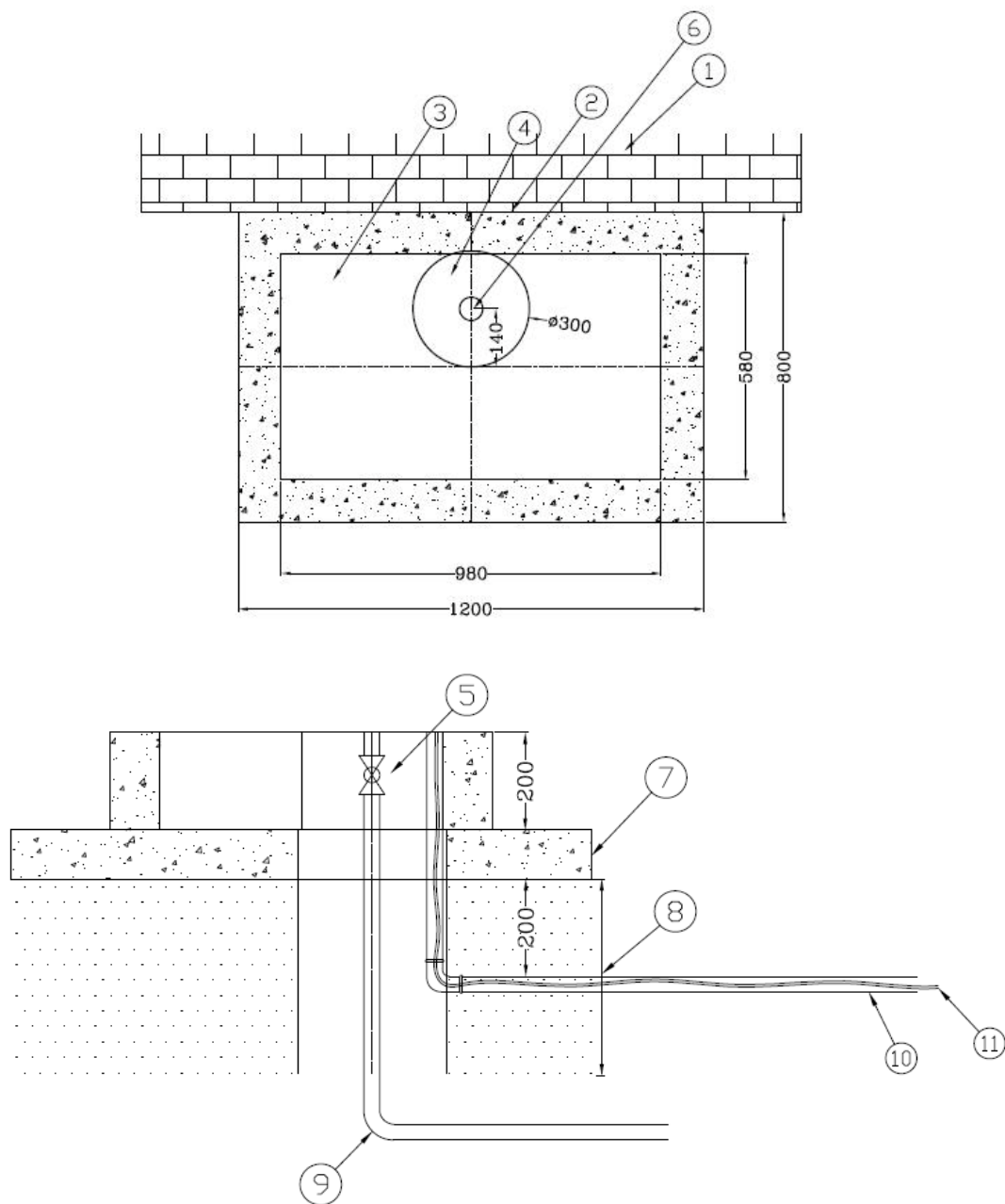
Продуктът е проектиран да осигурява постоянно водоснабдяване при контролирана температура, предотвратявайки замръзване при студени условия.

Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате нагревателя, системата не трябва да се активира, ако резервоарът за вода е празен. Ако използвате нагревателен кабел, уверете се, че кабелът се простира на поне 500 mm извън входната тръба.

Диаграма на частите



Номер на част	Описание
1	Водоподдържаща стена
2	Бетонна плоча (1200*800*200 мм)
3	Бетонна вътрешна основа (980*580 мм)
4	Пространство на входната тръба (диаметър 300 mm)
5	Сферичен кран 1" + ¾" адаптер
6	Горната част на ¾" адаптера трябва да е на същото ниво като бетонната плоча
7	Ниво на земята
8	Регулирайте дълбочината на замръзналата почва според местната ситуация
9	Една инчова входна тръба, препоръчва се използването на международната стандартна PPR тръба

10	Едноинчова предварително вградена UPVC тръба от електрически клас (това не е задължително, ако трябва да инсталирате нагревател)
11	Нагревателен кабел (това е по избор, ако трябва да инсталирате нагревател)

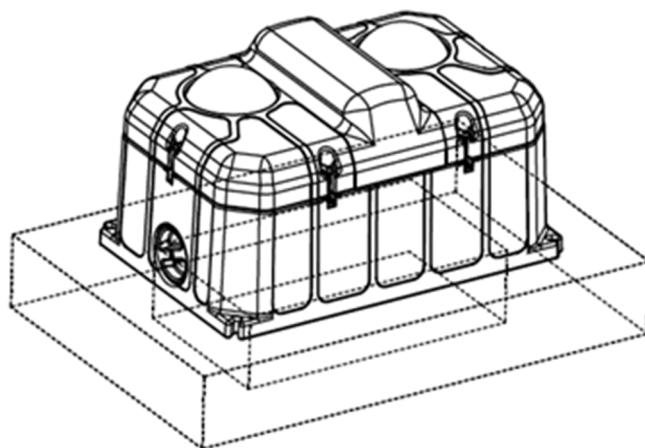


Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Θερμοπότη
Μοντέλο	WIE-TD-100
Τόμος [L]	85
Ρυθμός ροής [L/min]	50
Βάρος [kg]	42,5

Περιγραφή



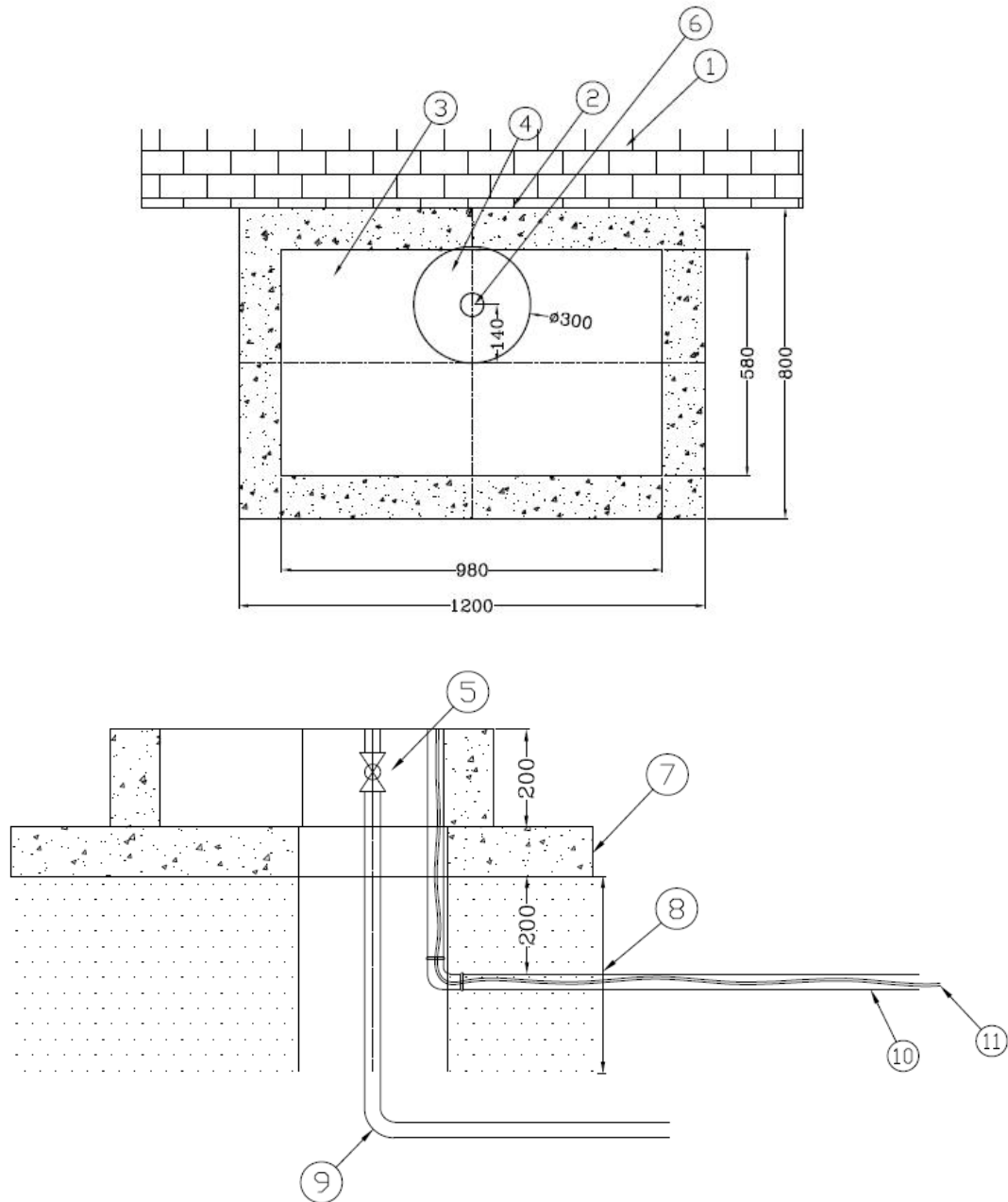
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει σταθερή παροχή νερού σε ελεγχόμενη θερμοκρασία, αποτρέποντας το πάγωμα σε ψυχρές συνθήκες.

Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα, το σύστημα δεν πρέπει να ενεργοποιείται εάν η δεξαμενή νερού είναι άδεια. Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο θέρμανσης, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο εκτείνεται τουλάχιστον 500 mm πέρα από το σωλήνα εισόδου.

Διάγραμμα εξαρτημάτων



Αριθμός ανταλλακτικού	Περιγραφή
1	Τοίχος συγκράτησης νερού
2	Πλάκα από σκυρόδεμα (1200*800*200mm)
3	Εσωτερική βάση από σκυρόδεμα (980*580mm)
4	Χώρος σωλήνα εισόδου (Διάμετρος 300mm)
5	Σφαιρική βαλβίδα 1" + 3/4" προσαρμογέας
6	Το επάνω μέρος του προσαρμογέα 3/4" πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με την πλάκα σκυροδέματος
7	Ισόγειο
8	Προσαρμόστε το βάθος του παγωμένου εδάφους σύμφωνα με την τοπική κατάσταση
9	Σωλήνας εισόδου μίας ίντσας, προτείνεται η χρήση του διεθνούς προτύπου σωλήνα PPR

10	Προενσωματωμένος σωλήνας ηλεκτρικής κατηγορίας UPVC μιας ίντσας (αυτό είναι προαιρετικό εάν χρειάζεται να εγκαταστήσετε θερμάστρα)
11	Καλώδιο θέρμανσης (αυτό είναι προαιρετικό εάν χρειάζεται να εγκαταστήσετε θερμάστρα)

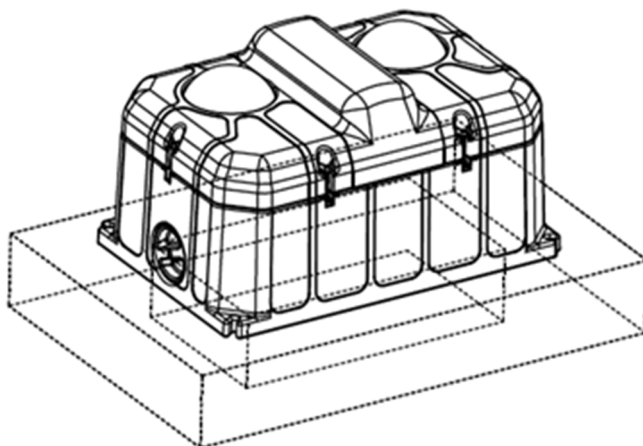


Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Termo pojilica
Model	WIE-TD-100
Volumen [L]	85
Brzina protoka [L/min]	50
Težina [kg]	42,5

Opis



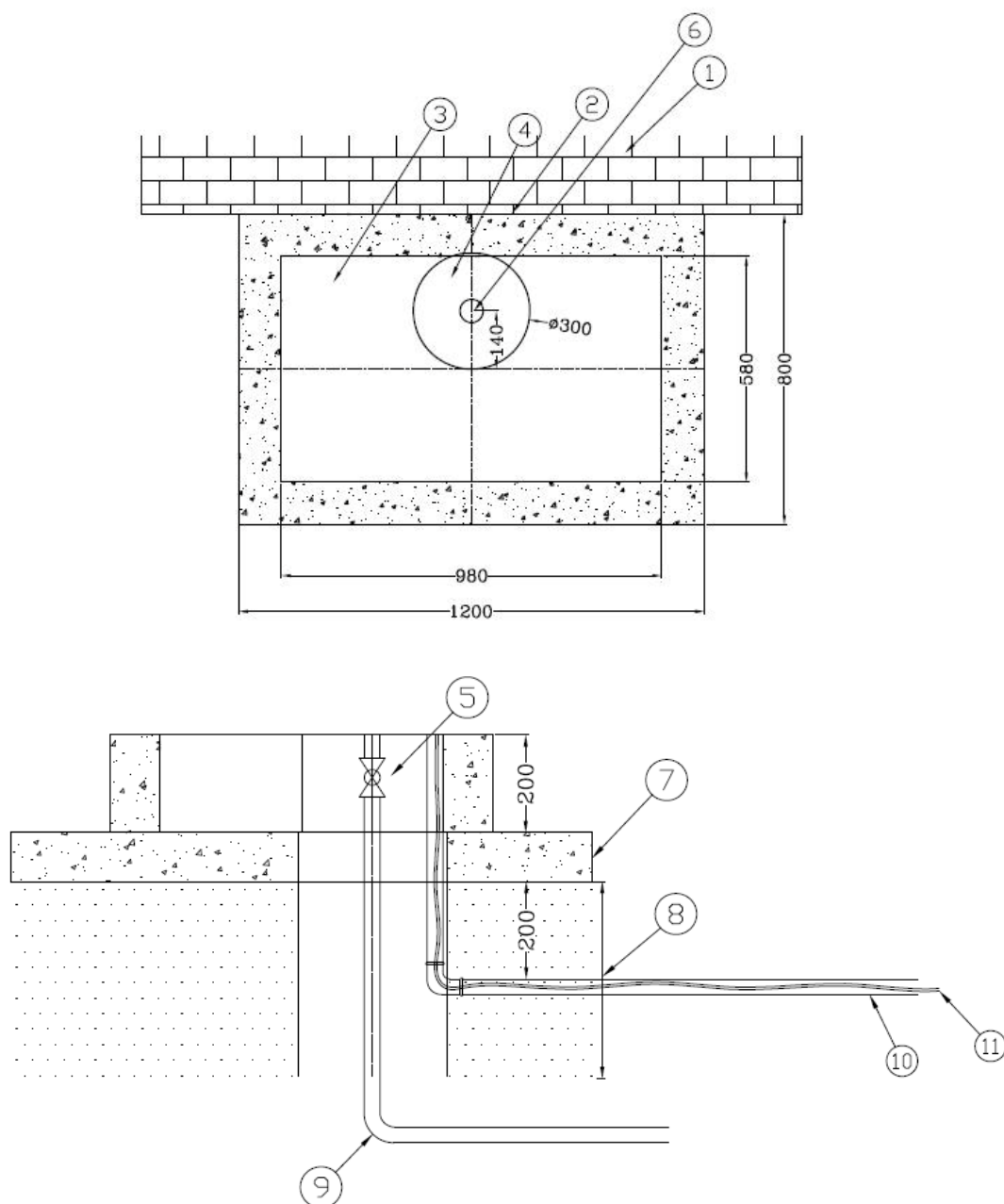
Proizvod je dizajniran da osigura dosljednu opskrbu vodom na kontroliranoj temperaturi, sprječavajući smrzavanje u hladnim uvjetima.

Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.



OBAVIJEST: Kada koristite grijač, sustav se ne smije aktivirati ako je spremnik vode prazan. Ako koristite grijaći kabel, osigurajte da se kabel proteže najmanje 500 mm izvan ulazne cijevi.

Dijagram dijelova



Broj dijela	Opis
1	Zid za zadržavanje vode
2	Betonska ploča (1200*800*200mm)
3	Betonski unutarnji temelj (980*580mm)
4	Prostor ulazne cijevi (promjer 300 mm)
5	Kuglasti ventil 1" + 3/4" adapter
6	Vrh adaptera 3/4" mora biti na istoj razini kao betonska ploča
7	Razina tla
8	Prilagodite dubinu smrznutog tla prema lokalnoj situaciji
9	Ulazna cijev od jednog inča, preporučuje se korištenje međunarodne standardne PPR cijevi
10	Unaprijed ugrađena UPVC cijev električne klase od jednog inča (ovo nije obavezno ako trebate instalirati grijač)

11	Grijaći kabel (ovo je opcionalno ako trebate instalirati grijač)
----	--

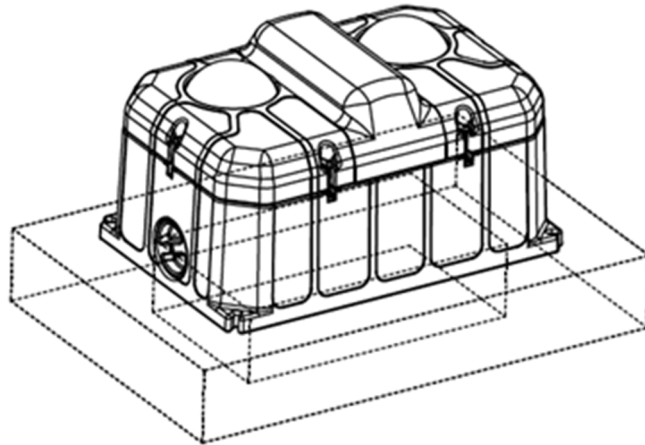


Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė
Produkto pavadinimas	Terminė gertuvė
Modelis	WIE-TD-100
Tomas [L]	85
Srauto greitis [l/min.]	50
Svoris [kg]	42,5

Aprašymas



Gaminys sukurtas taip, kad užtikrintų pastovų vandens tiekimą kontroliuojamoje temperatūroje, neleidžiant užšalti šaltomis sąlygomis.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.



PASTABA: Naudojant šildytuvą, sistema neturėtų būti įjungta, jei vandens bakas yra tuščias. Jei naudojate šildymo kabelį, įsitikinkite, kad jis tęsiasi bent 500 mm už įleidimo vamzdžio.

	neprivaloma, jei reikia įrengti šildytuvą)
11	Šildymo kabelis (tai neprivaloma, jei reikia sumontuoti šildytuvą)

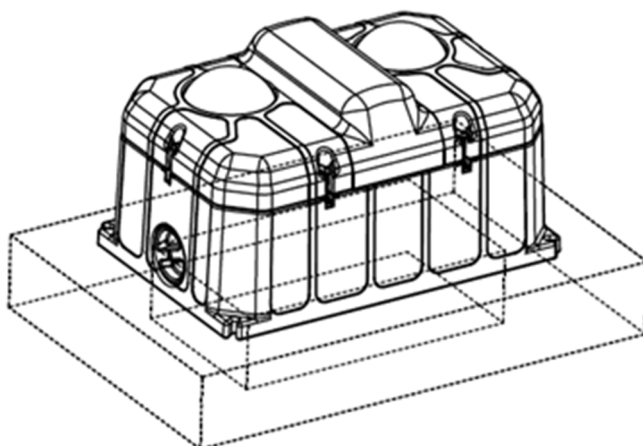


Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Adăpator termic
Model	WIE-TD-100
Volumul [L]	85
Debit [l/min]	50
Greutate [kg]	42,5

Descriere



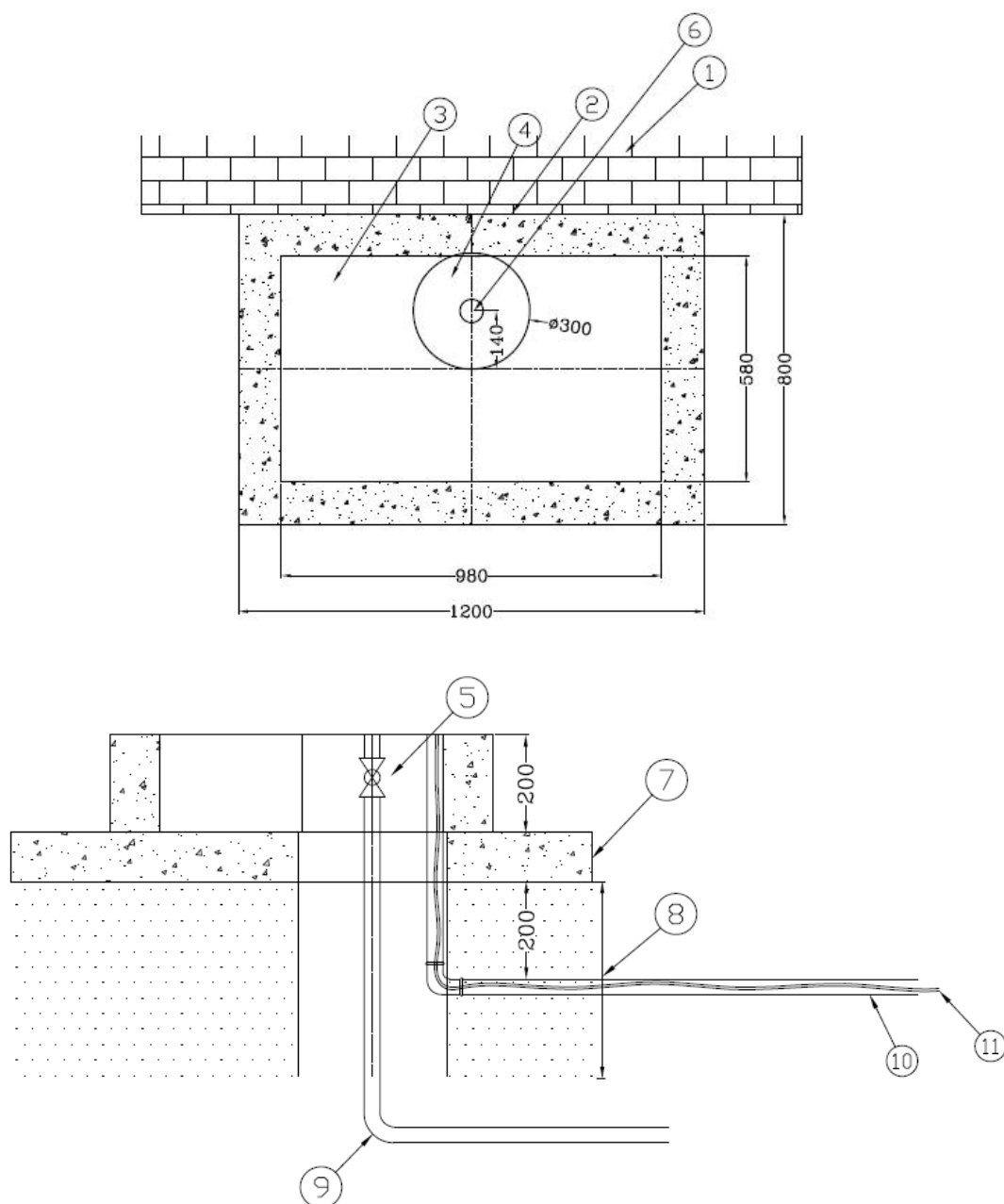
Produsul este conceput pentru a oferi o alimentare constantă cu apă la o temperatură controlată, prevenind înghețarea în condiții de frig.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.



ANUNȚ: Când utilizați încălzitorul, sistemul nu trebuie activat dacă rezervorul de apă este gol. Dacă utilizați un cablu de încălzire, asigurați-vă că acesta se extinde cu cel puțin 500 mm dincolo de conducta de admisie.

Diagrama pieselor



Numărul piesei	Descriere
1	Perete de reținere a apei
2	Placă de beton (1200*800*200mm)
3	Fundație internă din beton (980*580mm)
4	Spațiu conductă de admisie (Dia.300mm)
5	Supapă cu bilă 1" + 3/4" adaptor
6	Partea superioară a adaptorului de 3/4" inchi trebuie să fie la același nivel cu placa de beton
7	Nivelul solului
8	Reglați adâncimea solului înghețat în funcție de situația locală
9	Conductă de admisie de un inch, se recomandă utilizarea conductei standard internaționale PPR
10	Conductă de clasă electrică UPVC preîncorporată de un inch

	(aceasta este opțională dacă trebuie să instalați un încălzitor)
11	Cablu de încălzire (acest lucru este opțional dacă trebuie să instalați un încălzitor)

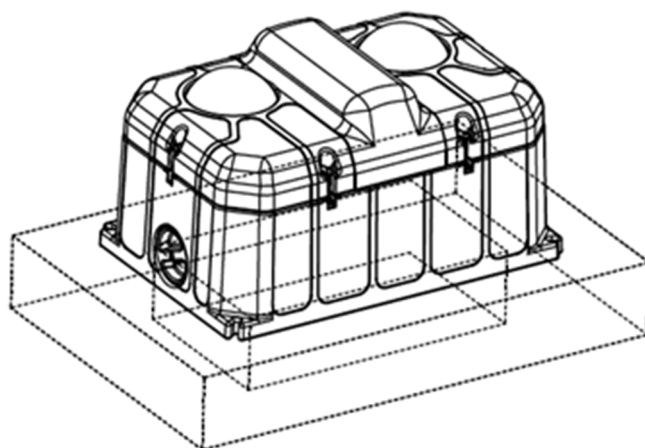


Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnimi prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Termo pitnik
Model	WIE-TD-100
Prostornina [L]	85
Hitrost pretoka [l/min]	50
Teža [kg]	42,5

Opis



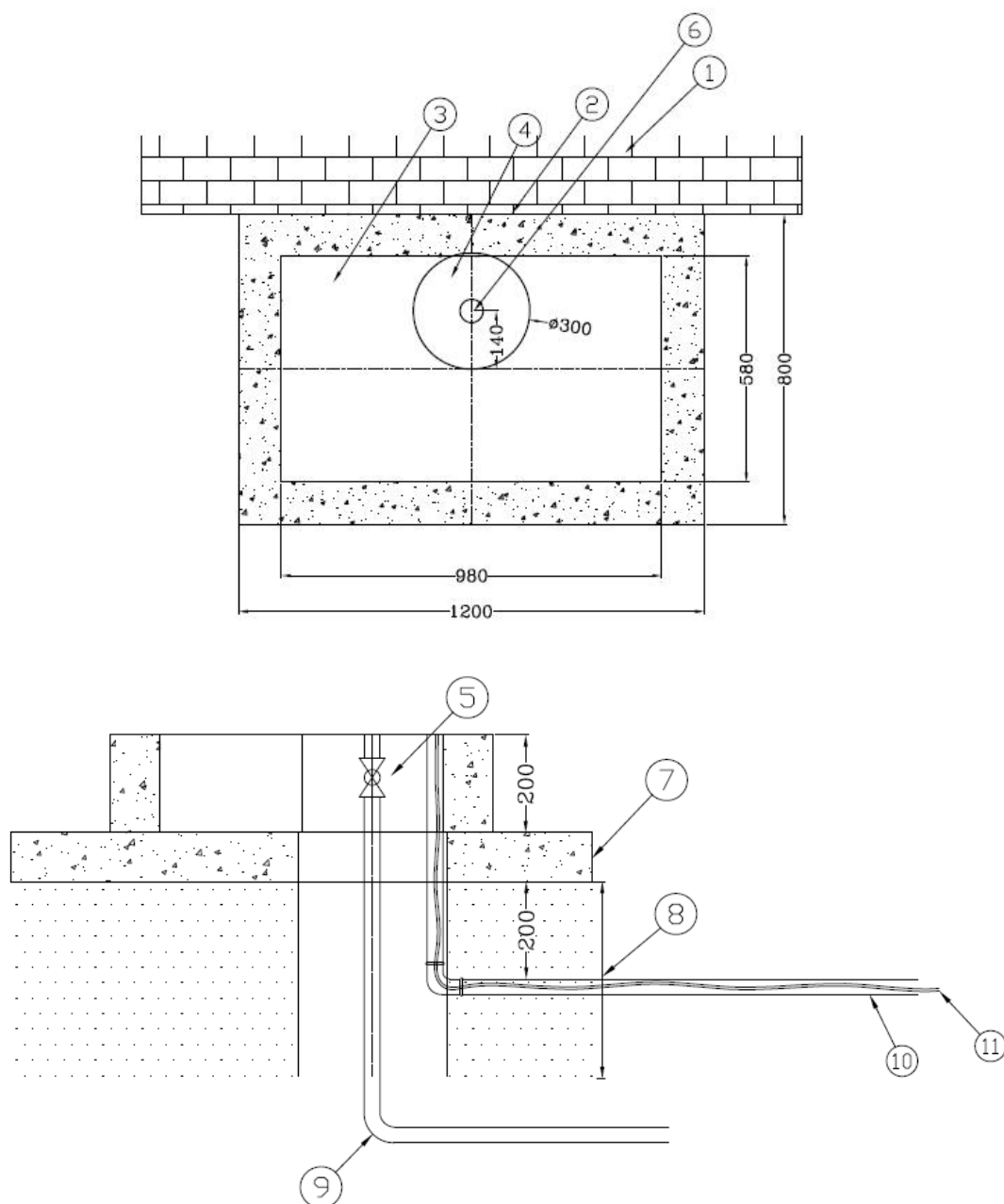
Izdelek je zasnovan tako, da zagotavlja dosledno oskrbo z vodo pri nadzorovani temperaturi, kar preprečuje zmrzovanje v hladnih razmerah.

Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.



OBVESTILO: Pri uporabi grelnika se sistem ne sme aktivirati, če je rezervoar za vodo prazen. Če uporabljate grelni kabel, zagotovite, da kabel sega vsaj 500 mm čez dovodno cev.

Diagram delov



Številka dela	Opis
1	Stena za zadrževanje vode
2	Betonska plošča (1200*800*200mm)
3	Betonski notranji temelj (980*580mm)
4	Prostor za vstopno cev (premer 300 mm)
5	Krogelni ventil 1" + ¾" adapter
6	Vrh ¾" adapterja mora biti na isti ravni kot betonska plošča
7	Raven tal
8	Prilagodite globino zmrznjene zemlje glede na lokalne razmere
9	Ena palčna vstopna cev, predlagana je uporaba mednarodne standardne PPR cevi
10	Enopalčna vnaprej vdelana UPVC cev električnega razreda (to ni obvezno, če morate namestiti grelec)

11	Grelni kabel (to ni obvezno, če morate namestiti grelec)
----	--

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung

von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com